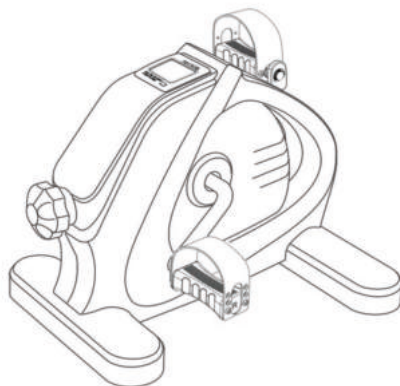


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

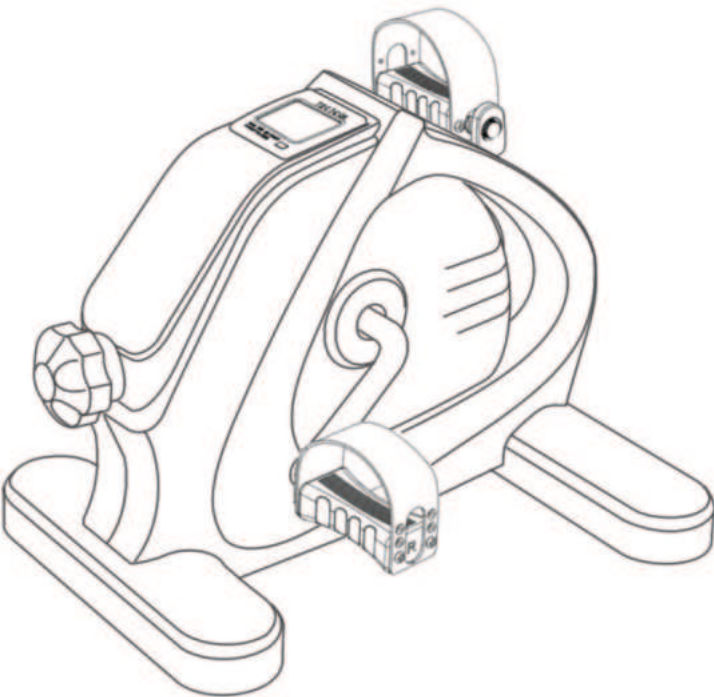
TX-120BB BOIL



CZ	MINI ROTOPED
DE	MINI HEIMTRAINER
FR	MINI VÉLO D'APPARTEMENT
GB	MINI EXERCISE BIKE
PL	MINI ROWER TRENINGOWY
SK	MINI ROTOPED
UA	МИНИ БЕЛОТРЕНАЖЕР

NÁVOD K POUŽITÍ	01
BEDIENUNGSANLEITUNG	12
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	23
INSTRUCTION	34
INSTRUKCJA OBSŁUGI	45
NÁVOD NA POUŽITIE	56
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	67

MINI ROTOPED / MINI HEIMTRAINER / MINI VÉLO D'APPARTEMENT /
MINI EXERCISE BIKE / MINI ROWER TRENINGOWY / MINI ROTOPED /
МІНІ ВЕЛОТРЕНАЖЕРИ

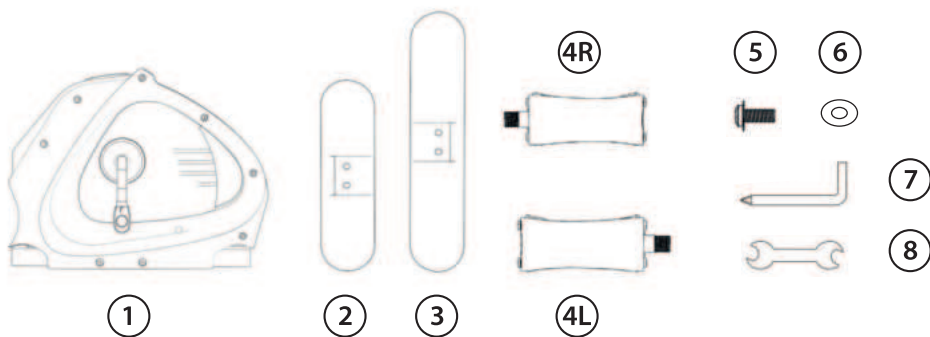


PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plnou bezpečnost a účinnost použití je možné dosáhnout za předpokladu, že zařízení je smontováno a používáno v souladu s těmito pokyny. Nezapomeňte informovat všechny uživatele zařízení o omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nejsme zodpovědní za problémy nebo zranění způsobené jednáním v rozporu s pravidly stanovenými v této příručce.
2. Výrobek se může používat pouze pro určený účel.
3. Zařízení je určeno pouze pro použití v domácnosti dospělými osobami. Nenechávejte zařízení na místě přístupném dětem. Během tréninky by děti měly být pod dohledem dospělých.
4. Přístroj by měl být skladován na suchém a teplém místě mimo přímého slunečního záření.
5. Vyvarujte se kontaktu počítače s vodou, protože voda by ho mohla poškodit nebo způsobit zkrat.
6. Zařízení není vhodné pro rehabilitační účely.
7. Zařízení může používat najednou jedna osoba.
8. Zařízení umístěte na rovný, stabilní a čistý povrch.
9. Doporučuje se pod zařízení položit koberec, podložku nebo jiný ochranný povrch na podlahu nebo na stůl.
10. Pod strojem v oblasti montáže položte vhodnou základnu (např. gumovou podložku, dřevěnou základnu atd.), aby nedošlo ke znečištění.
11. Před zahájením tréninku zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda jsou všechny části na svém místě.
12. Pokud máte jakékoliv zdravotní problémy / chronická onemocnění nebo jde-li o váš první trénink na tomto typu vybavení, před zahájením cvičení se poraďte se svým lékařem. Nesprávný nebo nadměrný trénink může způsobit zranění.
13. Před použitím zařízení se zahřejte.
14. Pokud během cvičení na přístroji pociťujete bolest, nepravidelný srdeční rytmus, dušnost, závratě nebo nevolnost, okamžitě přestaňte cvičit. Před pokračováním v cvičení byste měli vyhledat lékařskou pomoc.
15. Nenoste dlouhé, volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech.
16. Nezapomeňte na zapínání pásů na pedálech.
17. Zařízení používejte pouze tehdy, když je v pořádku z technické stránky. Pokud během používání zjistíte poškození některých komponentů nebo uslyšíte rušivý zvuk ze zařízení, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud se problém nevyřeší.
18. Neprovádějte žádné opravy zařízení kromě těch, které jsou popsány v této příručce. V případě jakýchkoliv problémů kontaktujte servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v příručce).
19. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečný provoz zařízení činí ne méně než dva metry.
20. Maximální povolená hmotnost uživatele je 120 kg.
21. Zařízení bylo vyrobeno v souladu s normou PN-EN ISO 20957-10:2018-03 ve třídě H. C.

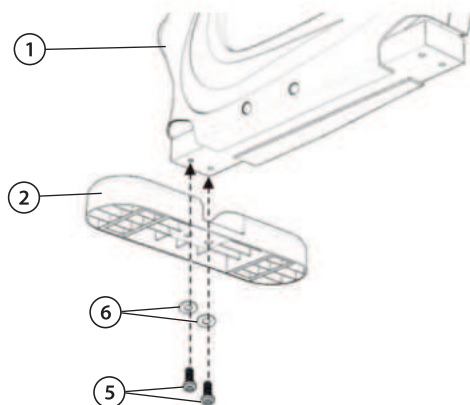
SEZNAM DÍLŮ

Č.	Opis	Ks.
1	Hlavní rám	1
2	Přední stabilizátor	1
3	Zadní stabilizátor	1
4 L/R	Levý/pravý pedál	1/1
5	Šroub	4
6	Podložka	4
7	Imbusový klíč	1
8	Plochý klíč	2

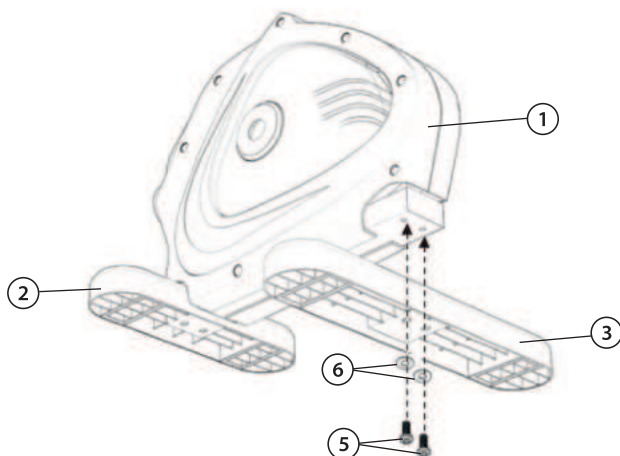


MONTÁŽNÍ NÁVOD

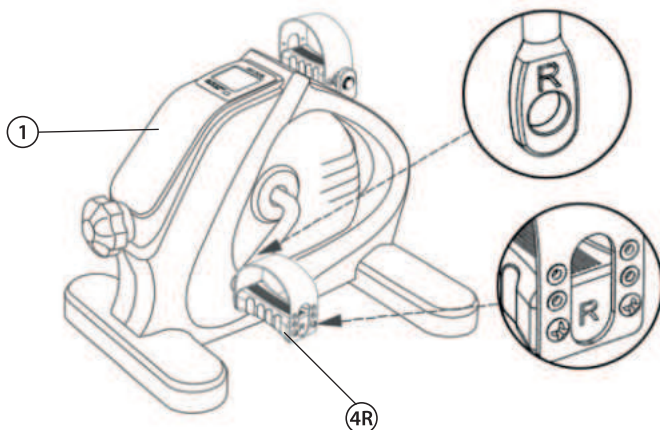
- 1** Umístěte hlavní rám (1) na podložku a otočte jej knoflíkem směrem k sobě. Připevněte přední stabilizátor (2) k hlavnímu rámu (1). Dotáhněte pomocí šroubů (5) a podložek (6) pomocí imbusového klíče.



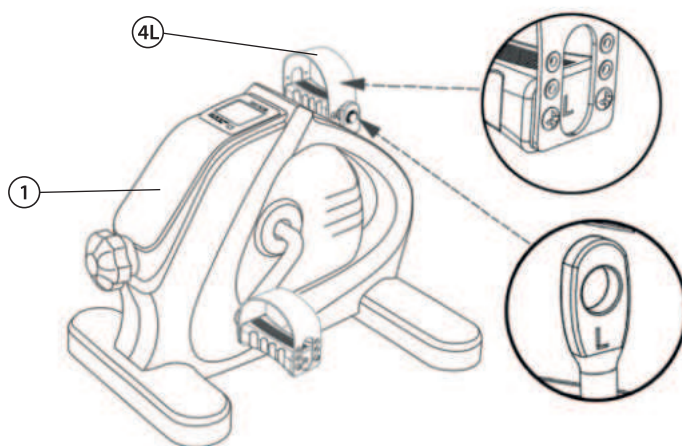
- 2** Připevněte zadní stabilizátor (3) k hlavnímu rámu (1). Dotáhněte pomocí šroubů (5) a podložek (6) pomocí imbusového klíče.



- 3** Připevněte pravý pedál (4R) k pravému kličkovému rameni. Pedál se utahuje otáčením ve směru hodinových ručiček.



- 4** Připevněte levý pedál (4L) k levému kličkovému rameni. Pedál se utahuje otáčením proti směru hodinových ručiček.

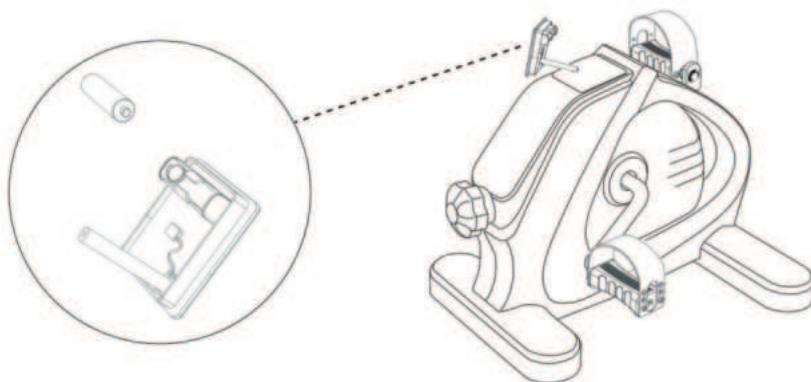


UPOZORNĚNÍ: Všechny šrouby a matice musí být před použitím pevně dotaženy.

5**Instalace/výměna baterie:**

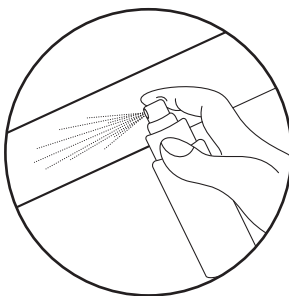
1. Odstraňte počítač z horní části hlavního rámu.
2. Vložte nebo vyměňte jednu AAA baterii 1,5 V (není součástí balení) podle označení polarity.
3. Připevněte počítač zpět na hlavní rám.

UPOZORNĚNÍ: Při odstranění počítače může dojít k odpojení kabelu od senzoru. Před opětovným připevněním počítače se ujistěte, že je kabel správně připojen.

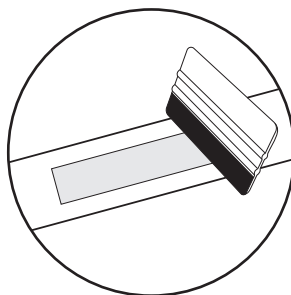
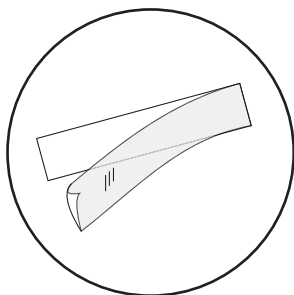


PŘILEPENÍ NÁLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být nálepka umístěna. Použijte k tomu jemný čisticí prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým, suchým hadříkem.



2. Odstraňte ochrannou vrstvu z nálepky. Umístěte nálepku na předem připravený povrch. Pomocí stěrky nálepku zarovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.

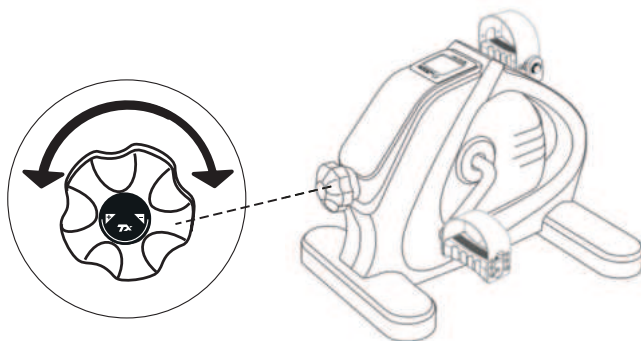


3. Chcete-li nálepku trvale odstranit, použijte speciální odstraňovač nálepek.

* týká se produktů s nálepkami v sadě

REGULACE ODPORU

Přizpůsobte úroveň odporu svým individuálním potřebám pomocí regulačního knoflíku, který se nachází na přední straně hlavního rámu.



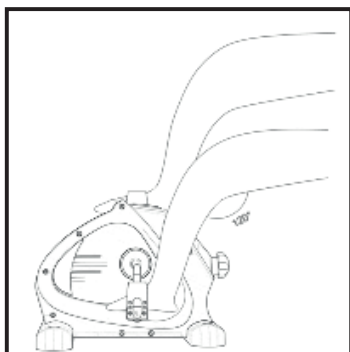
Důležité:

Výpočet spálených kalorií by měl být považován pouze za orientační odhad a neměl by být považován za zdravotně přesný údaj.

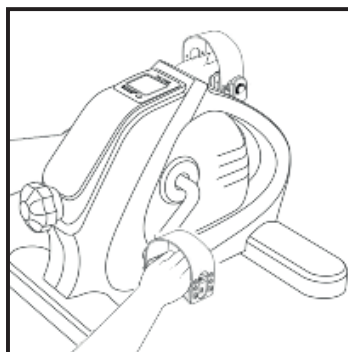
Existují 2 způsoby použití tohoto zařízení k cvičení: na nohy nebo na ruce. Šlapání posílí a zpevní nohy i ruce a poskytne vynikající kardiovaskulární trénink.

PRO NOHY: Umístěte zařízení na rovný, pevný povrch v prostoru, který umožňuje bezpečný přístup a pohyb kolem zařízení. Posadte se na židli tak, aby zařízení bylo před vámi (obr. A).

PRO RUCE: Umístěte zařízení na stůl před sebou. Položte ruce na pedály (obr. B). Stiskněte tlačítko pro zapnutí displeje počítače.



Obr. A



Obr. B

DISPLEJ



ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

SCAN	Umožňuje automatické přepínání zobrazovaných dat.
T (TIME)	Zobrazuje čas tréninku.
S (SPEED)	Zobrazuje aktuální rychlost během tréninku.
D (DISTANCE)	Zobrazuje aktuální vzdálenost během tréninku udávanou v km.
CA (CALORIE)	Zobrazuje spálené kalorie během tréninku.

Pozor: Výsledky měření pulsu nelze považovat za lékařská data a nelze je použít pro diagnostické účely.

FUNKCE TLAČÍTEK

Počítač se zapne, když stisknete tlačítko. Funkci můžete vybrat stisknutím tlačítka.

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení používejte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Počítač nezobrazuje údaje	1. Demontujte počítač a zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a zda nejsou poškozeny. 2. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. 3. Vyměňte baterie za nové.
Zařízení vydává rušivé zvuky během používání.	Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení správně namontovány. Utáhněte šrouby.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailem: serwis@trexsport.eu
- písemně na adresu:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Z důvodu ochrany životního prostředí musí být použité baterie odevzdané v místě prodeje, nebo předané do určené sběrný pro skladování druhotných surovin. Nevyhazujte použité baterie do domovních košů na odpady. Tímto budete přispívat k ochraně životního prostředí.



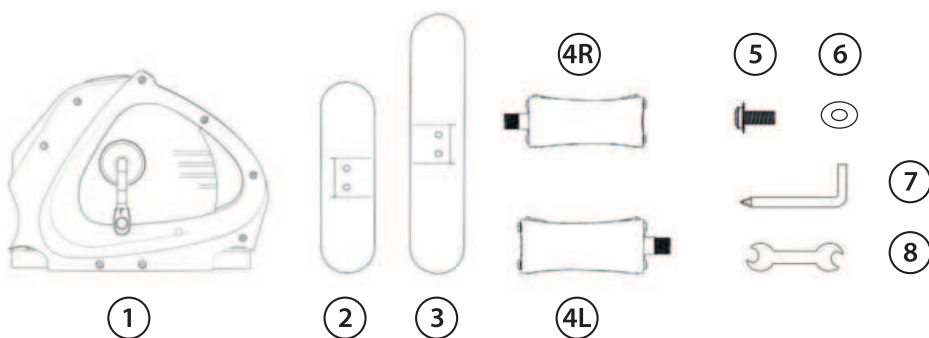
Opatřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou druhotné suroviny – nesmí se vyhazovat do kontejnerů na domovní odpady, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí! Prosíme o aktivní podporu efektivního hospodaření s přírodními zdroji a ochranu životního prostředí, použité zařízení odevzdejte do sběrný pro skladování druhotných surovin – použitých elektrických zařízení.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BEDINGUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Wirksamkeit bei Gebrauch kann erreicht werden, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen zusammengebaut und verwendet wird. Denken Sie daran, die Benutzer des Geräts über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu informieren. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme oder Verletzungen, die durch einen Verstoß gegen die in diesem Handbuch festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt darf nur für seine Bestimmung verwendet werden.
3. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch durch Erwachsene bestimmt. Lassen Sie das Gerät nicht an einem für Kinder zugänglichen Ort. Während des Trainings sollten Minderjährige unter Aufsicht von Erwachsenen sein.
4. Das Gerät sollte an einem trockenen und warmen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
5. Vermeiden Sie, dass der Computer mit Wasser in Kontakt kommt, da dies Beschädigungen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
6. Das Gerät ist nicht für Rehabilitationszwecke geeignet.
7. Jeweils eine Person kann das Gerät benutzen.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, saubere und freie Oberfläche.
9. Es wird empfohlen, einen Teppich, eine Matte oder eine andere Schutzunterlage unter das Gerät auf den Boden oder den Tisch zu legen.
10. Legen Sie im Montagebereich eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, eine Holzunterlage usw.) unter das Gerät, um Verschmutzungen zu vermeiden.
11. Bevor Sie mit dem Training beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig und alle Teile vorhanden sind.
12. Wenn Sie gesundheitliche Probleme / chronische Krankheiten haben oder zum ersten Mal mit dieser Art von Gerät trainieren, konsultieren Sie vor dem Training einen Arzt oder Spezialisten. Falsches oder übermäßiges Training kann zu Verletzungen führen.
13. Wärmen Sie sich auf, bevor Sie das Gerät benutzen.
14. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen, unregelmäßigen Herzschlag, Atemnot, Schwindel oder Übelkeit verspüren, brechen Sie das Training sofort ab. Bevor Sie das Trainingsprogramm fortsetzen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
15. Tragen Sie keine langen, losen Kleidungsstücke, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten.
16. Denken Sie daran, die an den Pedalen befestigten Riemen festzuzschnallen.
17. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es technisch einwandfrei ist. Wenn Sie während des Gebrauchs fehlerhafte Komponenten finden oder störende Geräusche vom Gerät hören, unterbrechen Sie das Training. Benutzen Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben ist.
18. Nehmen Sie nur die beschriebenen Einstellungen oder Änderungen am Gerät vor, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Service (Die Kontaktdaten finden Sie später im Handbuch).
19. Der für den sicheren Betrieb des Geräts erforderliche Mindestfreiraum beträgt mindestens zwei Meter.
20. Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt 120 kg.
21. Das Gerät wurde gemäß der Norm PN-EN ISO 20957-10:2018-03 hergestellt.

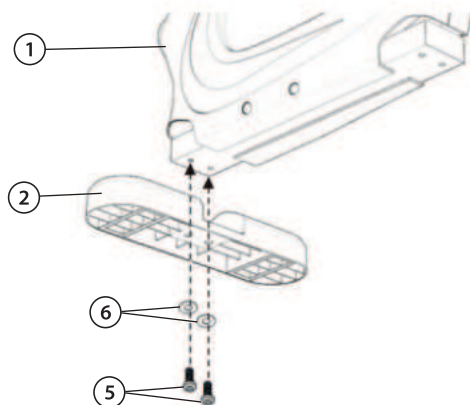
STÜCKLISTE

Teil-Nr.	Bezeichnung	Stk.
1	Hauptrahmen	1
2	Vorderer Stabilisator	1
3	Hinterer Stabilisator	1
4 L/R	Linkes/rechtes Pedal	1/1
5	Schraube	4
6	Unterlegscheibe	4
7	Inbusschlüssel	1
8	Maulschlüssel	2

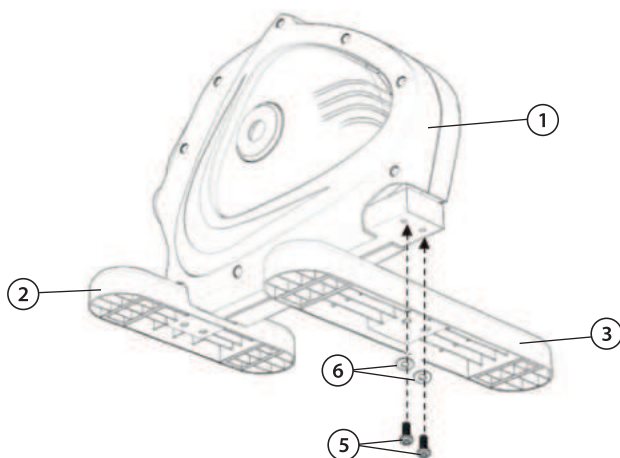


AUFBAUANLEITUNG

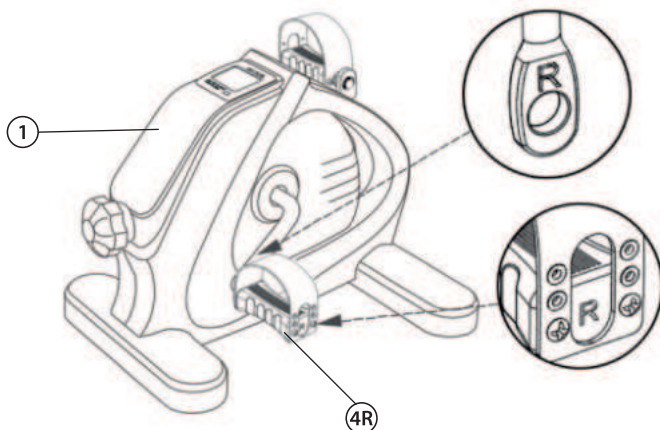
- 1** Stellen Sie den Hauptrahmen (1) auf eine Unterlage und drehen Sie ihn mit dem Knopf zu sich. Befestigen Sie den vorderen Stabilisator (2) am Hauptrahmen (1). Ziehen Sie die Schrauben (5) und Unterlegscheiben (6) mit einem Inbusschlüssel fest.



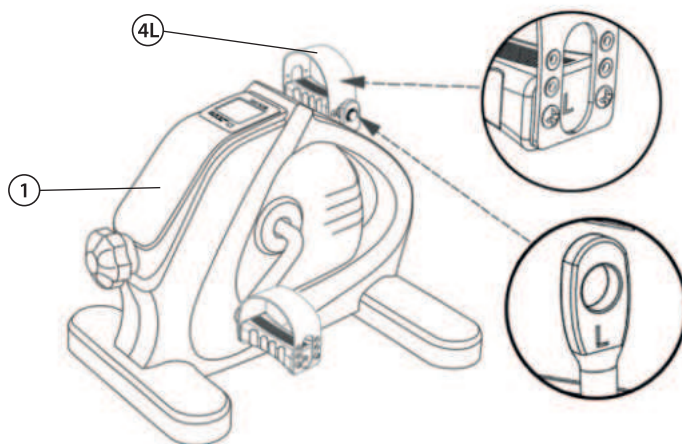
- 2** Befestigen Sie den hinteren Stabilisator (3) am Hauptrahmen (1). Ziehen Sie die Schrauben (5) und Unterlegscheiben (6) mit einem Inbusschlüssel fest.



- 3** Befestigen Sie das rechte Pedal (4R) am rechten Kurbelarm. Das Pedal wird im Uhrzeigersinn festgeschraubt.



- 4** Befestigen Sie das linke Pedal (4L) am linken Kurbelarm. Das Pedal wird gegen den Uhrzeigersinn festgeschraubt.

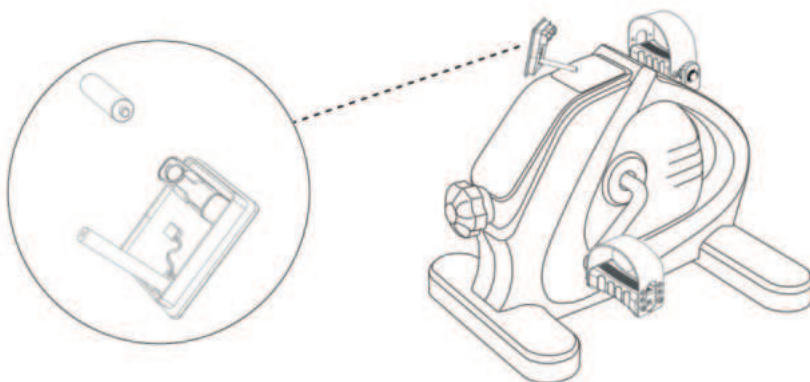


HINWEIS: Alle Schrauben und Muttern müssen vor der Benutzung festgezogen werden.

5**Installation/Austausch der Batterie:**

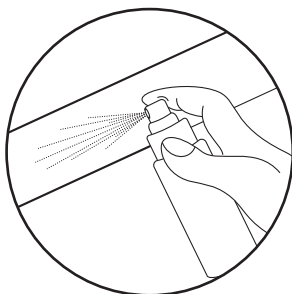
1. Entfernen Sie den Computer von der Oberseite des Hauptrahmens.
2. Setzen Sie eine AAA-Batterie (1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend der Polaritätskennzeichnungen ein oder ersetzen Sie sie.
3. Befestigen Sie den Computer wieder am Hauptrahmen.

HINWEIS: Beim Entfernen des Computers kann sich das Kabel vom Sensor lösen. Stellen Sie sicher, dass das Kabel vor dem erneuten Anbringen richtig angeschlossen ist.

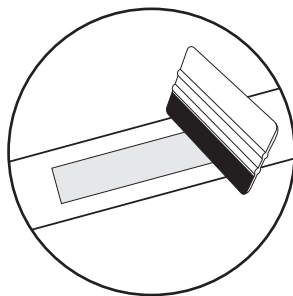
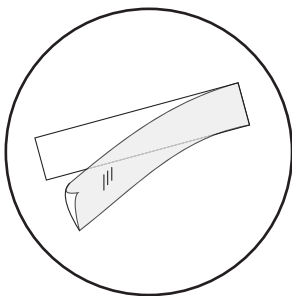


ANBRINGUNG DES AUFKLEBERS*

1. Für eine korrekte Anbringung muss die Oberfläche, auf der der Aufkleber angebracht werden soll, gereinigt werden. Verwenden Sie dazu ein mildes Reinigungsmittel, Wasser oder ein spezielles Entfettungsmittel. Trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.



2. Entfernen Sie die Schutzschicht von dem Aufkleber. Legen Sie den Aufkleber auf die vorbereitete Oberfläche. Verwenden Sie einen Rakel, um den Aufkleber auszurichten und eventuelle Luftblasen zu entfernen.

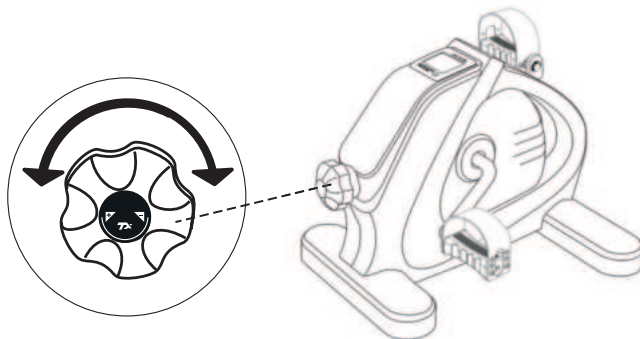


3. Um den Aufkleber dauerhaft zu entfernen, verwenden Sie einen speziellen Aufkleberentferner.

* gilt für Produkte mit Aufklebern im Set

WIDERSTANDSEINSTELLUNG

Passen Sie den Widerstand individuell mit dem Einstellrad an, das sich an der Vorderseite des Hauptrahmens befindet.



Wichtig:

Die Berechnung der verbrannten Kalorien sollte nur als Schätzung angesehen werden und ist nicht als medizinisch genaue Angabe zu betrachten.

Es gibt 2 Möglichkeiten, dieses Gerät zu nutzen: für die Beine oder die Arme. Das Treten stärkt und strafft Beine und Arme und bietet ein hervorragendes Herz-Kreislauf-Training.

FÜR DIE BEINE: Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste Oberfläche in einem Bereich, der sicheren Zugang und Bewegung rund um das Gerät ermöglicht. Setzen Sie sich auf einen Stuhl, sodass sich das Gerät vor Ihnen befindet (Abb. A).

FÜR DIE ARME: Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch vor sich. Legen Sie Ihre Hände auf die Pedale (Abb. B). Drücken Sie die Taste, um das Display des Computers einzuschalten.

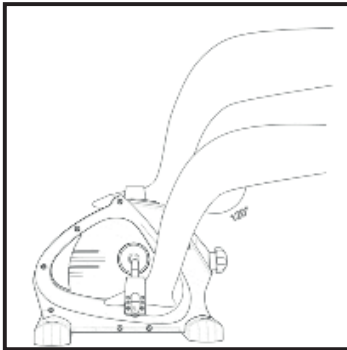


Abb. A

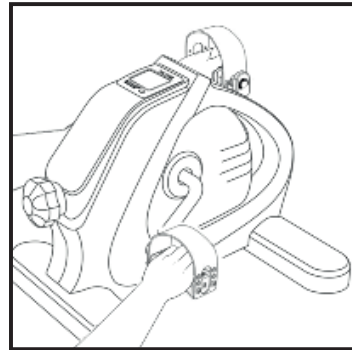


Abb. B

DISPLAY



COMPUTER ANZEIGE

SCAN	Ermöglicht das automatische Umschalten der angezeigten Daten.
T (TIME)	Zeigt die Trainingszeit an.
S (SPEED)	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit während des Trainings an.
D (DISTANCE)	Zeigt die aktuelle Distanz während des Trainings in km an.
CA (CALORIE)	Zeigt die verbrannten Kalorien während des Trainings an.

Hinweis: Die Ergebnisse der Pulsmessung können nicht als medizinische Daten betrachtet und für Diagnosezwecke verwendet werden.

TASTENFUNKTIONEN

Der Computer schaltet sich ein, wenn die Taste gedrückt wird. Sie können die Funktion durch Drücken der Taste auswählen.

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Der Computer zeigt keine Daten an.	1. Bauen Sie den Computer auseinander und prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen und nicht beschädigt sind. 2. Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. 3. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
Das Gerät macht während des Gebrauchs störende Geräusche.	Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts korrekt installiert sind. Ziehen Sie die Schrauben an.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- via E-Mail: serwis@trexsport.eu
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Um die Umwelt zu schützen, geben Sie die leeren Batterien an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



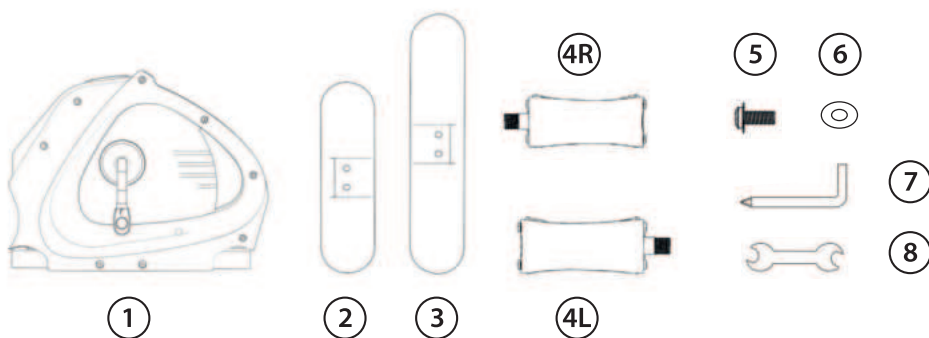
Gebrauchte elektrische Geräte (einschließlich eines Computers) sind recycelbare Materialien – sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie Substanzen enthalten können, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährlich sein können! Bitte helfen Sie aktiv beim wirtschaftlichen Umgang mit natürlichen Ressourcen und beim Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät bei der entsprechenden Rücknahmestelle abgeben.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. Une sécurité et une efficacité d'utilisation maximales peuvent être obtenues, à condition que l'équipement soit assemblé et utilisé conformément aux instructions. N'oubliez pas d'informer les utilisateurs de l'équipement de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures causés par une procédure contraire aux règles énoncées dans ce manuel.
2. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.
3. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement, par des adultes. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit accessible aux enfants. Pendant la formation, les mineurs doivent être sous la surveillance d'un adulte.
4. L'appareil doit être stocké dans un endroit sec et chaud à l'abri de la lumière directe du soleil.
5. Évitez de mettre votre ordinateur en contact avec de l'eau, car cela pourrait l'endommager ou créer un court-circuit.
6. L'équipement n'est pas adapté à des fins de réhabilitation.
7. Une personne peut utiliser l'équipement à la fois.
8. Placez l'équipement sur une surface horizontale, stable, plane, propre et libre.
9. Il est recommandé de placer un tapis, un coussin ou un autre support protecteur sous l'appareil sur le sol ou sur une table.
10. Placez une base appropriée (par exemple un tapis en caoutchouc, une base en bois, etc.) sous l'appareil dans la zone de montage pour éviter les salissures.
11. Avant la formation, vérifiez que l'appareil est complet et que toutes les pièces sont en place.
12. Si vous souffrez de problèmes de santé / maladies chroniques, ou s'il s'agit de la première formation sur ce type d'équipement, avant de commencer la formation, consultez un médecin ou un spécialiste. Une formation incorrecte ou excessive peut provoquer des blessures.
13. Réchauffez-vous avant d'utiliser l'appareil.
14. Si vous ressentez de la douleur, un rythme cardiaque irrégulier, une respiration superficielle, des étourdissements ou des nausées pendant l'exercice sur l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. Avant de continuer l'exercice, vous devriez consulter un médecin.
15. Ne portez pas de vêtements longs et amples qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
16. N'oubliez pas d'attacher les ceintures sur les pédales.
17. N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est techniquement solide. Si vous trouvez des composants défectueux ou entendez un son déranger provenant de l'appareil pendant l'utilisation, arrêtez de vous entraîner. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'est pas résolu.
18. N'effectuez aucun réglage ou modification de l'appareil autre que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, veuillez contacter le service (les coordonnées sont fournies plus loin dans le manuel).
19. L'espace libre minimum requis pour un fonctionnement sûr de l'appareil n'est pas inférieur que deux mètres.
20. Le poids maximum autorisé de l'utilisateur est 120 kg.
21. L'appareil a été fabriqué conformément à la norme PN-EN ISO 20957-10:2018-03.

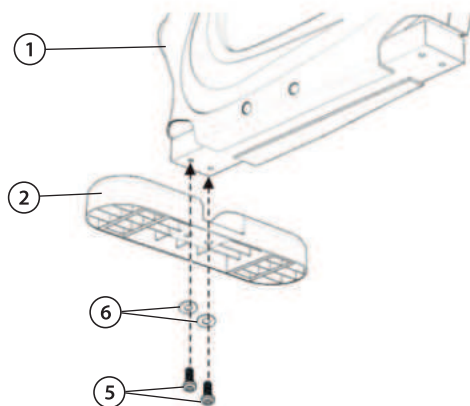
LISTE DE PIÈCES

Nº	Description	Pcs.
1	Cadre principal	1
2	Stabilisateur avant	1
3	Stabilisateur arrière	1
4 L/R	Pédale gauche/droite	1/1
5	Vis	4
6	Rondelle	4
7	Clé Allen	1
8	Clé plate	2

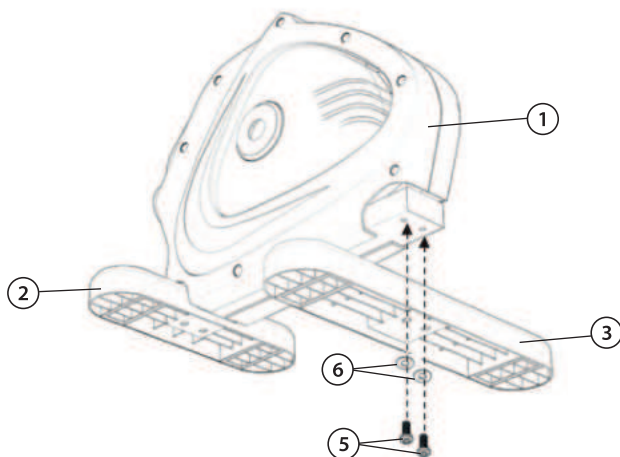


MONTAGE

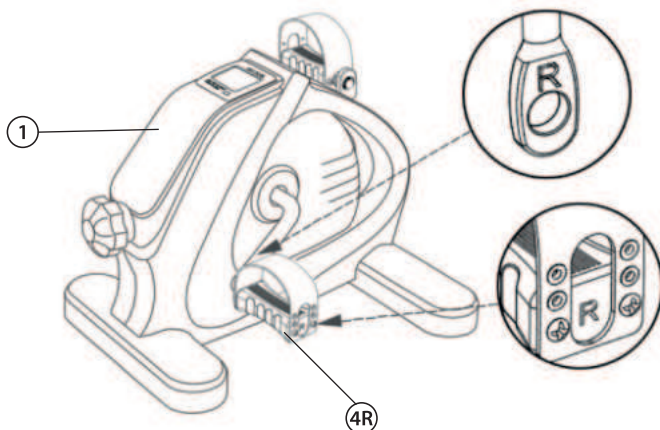
- 1** Placez le cadre principal (1) sur une surface et tournez-le avec le bouton face à vous. Fixez le stabilisateur avant (2) au cadre principal (1). Serrez les vis (5) et les rondelles (6) à l'aide d'une clé Allen.



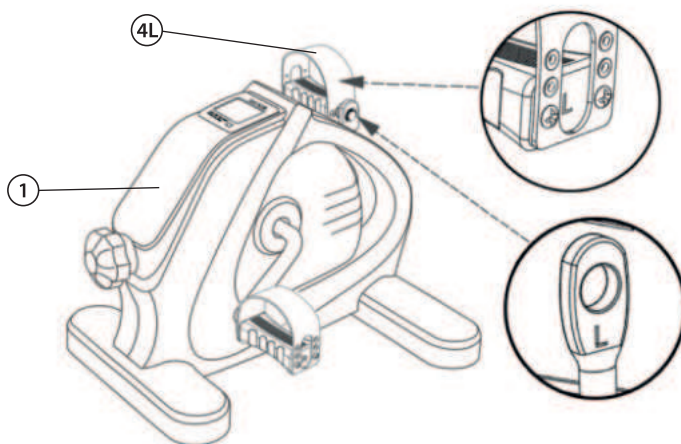
- 2** Fixez le stabilisateur arrière (3) au cadre principal (1). Serrez les vis (5) et les rondelles (6) à l'aide d'une clé Allen.



- 3** Fixez la pédale droite (4R) au bras droit de la manivelle. La pédale doit être vissée dans le sens des aiguilles d'une montre.



- 4** Fixez la pédale gauche (4L) au bras gauche de la manivelle. La pédale doit être vissée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

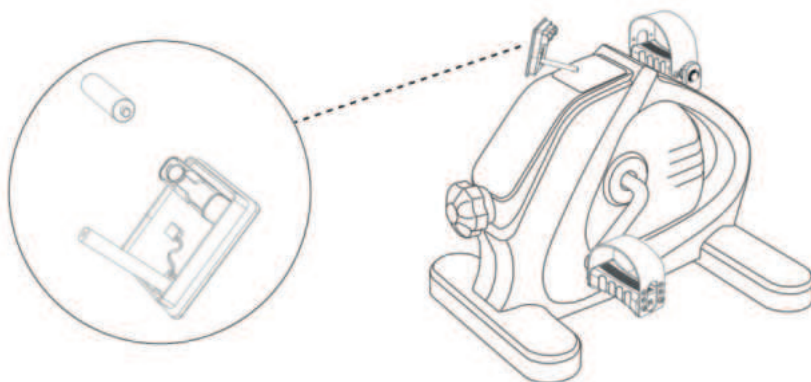


REMARQUE : Toutes les vis et écrous doivent être bien serrés avant utilisation.

5**Installation/remplacement des piles**

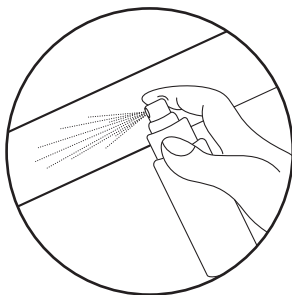
1. Retirez l'ordinateur de la partie supérieure du cadre principal.
2. Insérez ou remplacez une pile AAA 1,5 V (non incluse) en respectant les polarités indiquées.
3. Remplacez l'ordinateur sur le cadre principal.

REMARQUE : Lors du retrait de l'ordinateur, le câble connecté au capteur peut se déconnecter. Assurez-vous que le câble est correctement branché avant de remettre l'ordinateur en place.

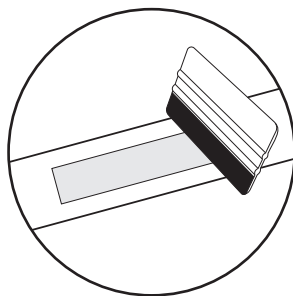
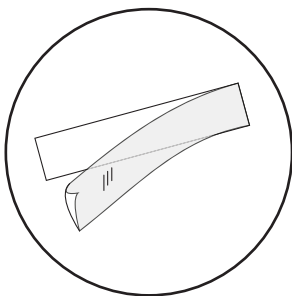


APPLICATION D'AUTOCOLLANT*

1. Pour une application correcte, nettoyez la surface où l'autocollant doit être placé. Utilisez pour cela un détergent doux, de l'eau ou un dégraissant spécial. Séchez la surface avec un chiffon propre et sec.



2. Retirez la couche protectrice de l'autocollant. Placez l'autocollant sur la surface préalablement préparée. Utilisez la raclette pour aligner l'autocollant et éliminer les éventuelles bulles d'air.

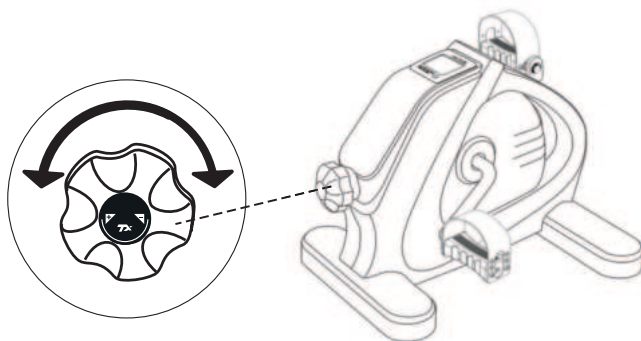


3. Pour retirer définitivement l'autocollant, utilisez un dissolvant d'autocollant spécial.

* concerne les produits avec des autocollants dans l'ensemble

RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

Ajustez le niveau de résistance à vos besoins individuels à l'aide du bouton de réglage situé à l'avant du cadre principal.



Important :

Le calcul des calories brûlées doit être considéré uniquement comme une estimation et ne doit pas être interprété comme une donnée médicale fiable.

Cet appareil peut être utilisé de deux manières : pour les jambes ou pour les bras. Le pédalage renforce et tonifie les jambes et les bras tout en offrant un excellent entraînement cardiovasculaire.

POUR LES JAMBES : Placez l'appareil sur une surface plane et solide, dans un espace suffisamment dégagé pour un accès et des mouvements sécurisés autour de l'appareil. Asseyez-vous sur une chaise avec l'appareil devant vous (fig. A).

POUR LES BRAS : Placez l'appareil sur une table devant vous. Posez vos mains sur les pédales (fig. B). Appuyez sur le bouton pour allumer l'écran de l'ordinateur.

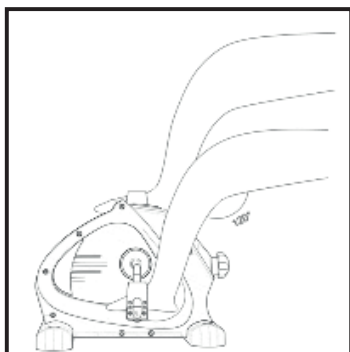


Fig. A

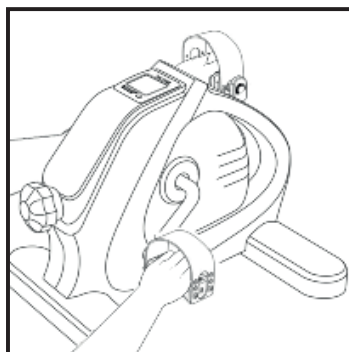


Fig. B

AFFICHAGE



MARQUES SUR L’AFFICHAGE

SCAN	Permet le défilement automatique des données affichées.
T (TIME)	Affiche la durée de l’entraînement.
S (SPEED)	Affiche la vitesse actuelle pendant l’entraînement.
D (DISTANCE)	Affiche la distance actuelle pendant l’entraînement en km.
CA (CALORIE)	Affiche les calories brûlées pendant l’entraînement.

Remarque : les résultats de mesure du pouls ne peuvent pas être traités comme des données médicales et ne peuvent pas être utilisés à des fins de diagnostic.

FONCTIONS DES BOUTONS

L’ordinateur s’allume lorsque le bouton est pressé. Vous pouvez sélectionner une fonction en appuyant sur le bouton.

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
L'ordinateur n'affiche pas de données.	1. Démontez l'ordinateur et vérifiez que les câbles sont correctement connectés et ne sont pas endommagés. 2. Vérifiez que les piles sont insérées correctement. 3. Remplacez les piles par des neuves.
L'appareil émet des sons dérangeants pendant l'utilisation.	Vérifiez que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées. Serrez les vis.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trex-shop.pl/serwis/>
- par e-mail: serwis@trexsport.eu
- par écrit à l'adresse suivante:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Pologne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Pour protéger l'environnement, apportez les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne jetez pas les piles usagées dans vos poubelles domestiques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



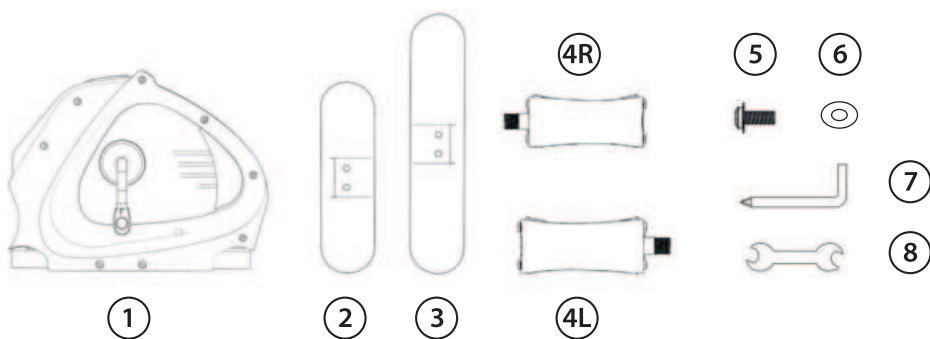
Les appareils électriques usagés (y compris un ordinateur dans cet appareil) sont des matériaux recyclables – ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement! Veuillez aider activement à la gestion économique des ressources naturelles et à la protection de l'environnement en remettant l'appareil utilisé au point de stockage des matériaux recyclables – appareils électriques usagés.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and effectiveness of use can be achieved by following the instructions for assembly and use of the equipment. Please, remember to inform all potential users of the equipment about restrictions and precautions. We don't take any responsibility for injuries of any kind caused by improper use of our equipment.
2. The equipment must be used only in accordance to the intended use.
3. Our products are designed for adult users and intended for home use only. Don't leave the equipment unattended if there are children nearby. Underage kids should only use the equipment under adult supervision.
4. The device should be stored in a dry and warm place away from direct sunlight.
5. Avoid contact of the electric devices with water as it may cause damage or short circuit.
6. Our equipment is not suitable for rehabilitation purposes.
7. The equipment should be used by only one person at a time.
8. Place your device on the horizontal and even surface. Make sure the location you choose is stable, clean and free of other items.
9. It is recommended to use a carpet, mat, or other protective padding under the equipment on the floor or on a tabletop.
10. Put the proper base (e.g. rubber mat, wooden base etc.) under the device in assembly area to avoid mess.
11. Before training, check that the equipment is complete and that all parts are in the right places.
12. If you have any medical conditions or chronic illnesses, or if you are using this type of equipment for the first time, we recommend consulting a doctor or specialist. Incorrect or excessive training can damage your health.
13. Warm-up before using the device.
14. If you experience pain, an irregular heartbeat, shortness of breath, dizziness or nausea while using the device, stop training immediately. Seek medical advice before continuing using the device.
15. Avoid wearing long, loose clothing while using the device, as it can get caught in the moving elements of the equipment.
16. Remember to fasten the straps on the pedals.
17. Use the device only when it's well-functioning. If you find faulty components or hear disturbing sound from the device during use, stop exercising. Do not use the device until the problem is resolved.
18. Do not make any adjustments or modifications to the device other than those described in these instructions. In case of any problems please contact the service provider (contact details are provided below).
19. The minimum space required for safe use of the device is no less than two meters.
20. The maximum permissible user weight is 120 kg.
21. The device was made in accordance with the PN-EN ISO 20957-10:2018-03 standard.

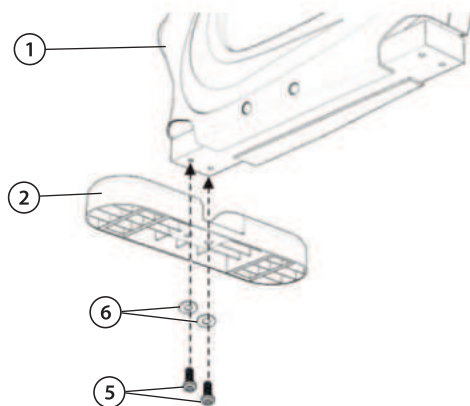
LIST OF PARTS

No.	Description	Pcs
1	Main frame	1
2	Front stabilizer	1
3	Rear stabilizer	1
4 L/R	Left/right pedal	1/1
5	Screw	4
6	Washer	4
7	Allen key	1
8	Wrench	2

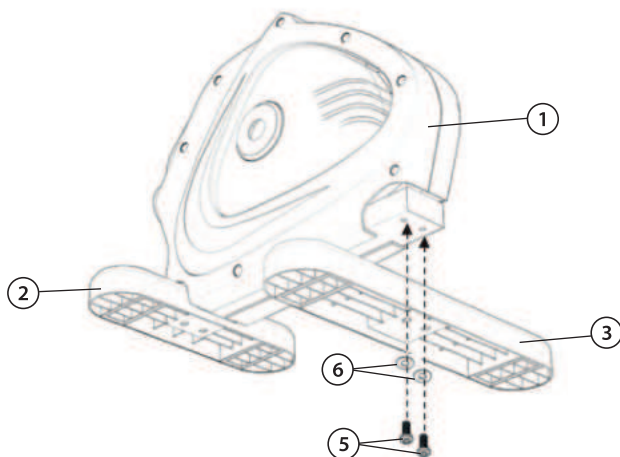


ASSEMBLY DIAGRAM

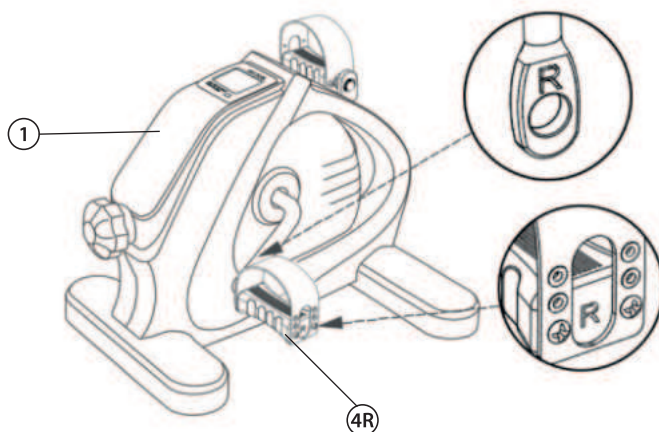
- 1** Place the main frame (1) on a mat and turn it with the knob facing you. Attach the front stabilizer (2) to the main frame (1). Tighten using screws (5) and washers (6) with an allen key.



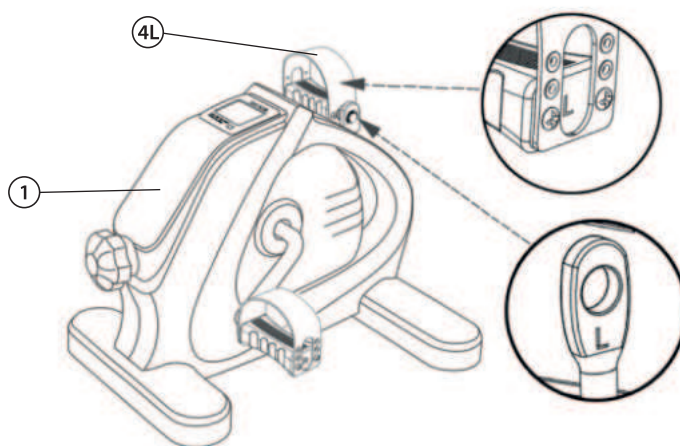
- 2** Attach the rear stabilizer (3) to the main frame (1). Tighten using screws (5) and washers (6) with an allen key.



- 3** Attach the right pedal (4R) to the right crank arm. Tighten the pedal by turning it clockwise.



- 4** Attach the left pedal (4L) to the left crank arm. Tighten the pedal by turning it counterclockwise.

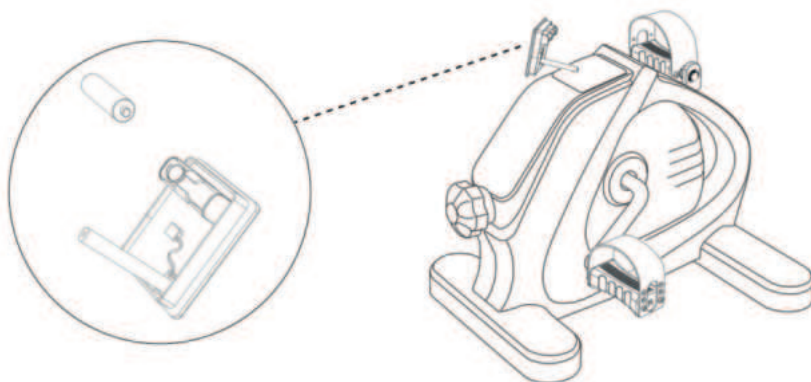


WARNING: All screws and nuts must be firmly tightened before use.

5**Installation/replacement of battery**

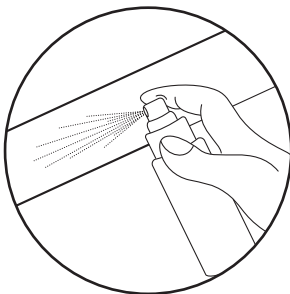
1. Remove the computer from the top of the main frame.
2. Insert or replace one AAA 1.5V battery (not included) into the compartment according to the polarity symbols.
3. Reattach the computer to the main frame.

WARNING: When removing the computer, the wire connecting it to the sensor may disconnect. Ensure the wire is properly connected before reattaching the computer.

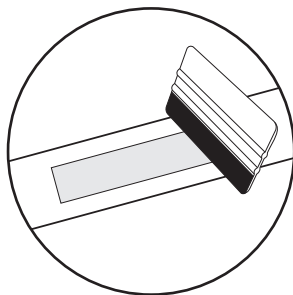
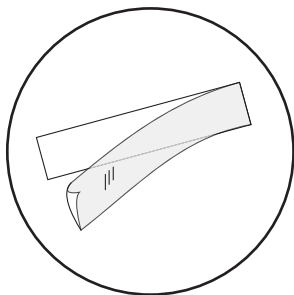


APPLYING A STICKER*

1. For proper application, clean surface where sticker should be placed. Use soft detergent, water, or special degreasing agent. Dry the surface with clean, dry cloth.



2. Remove the protective layer from the sticker. Place sticker on prepared surface. Use squeegee to align the sticker and to remove any air bubbles.

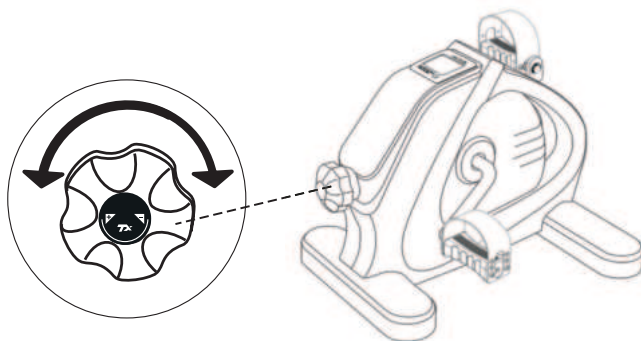


3. To remove the sticker, use a special sticker agent remover

*applies to products with stickers in the set

RESISTANCE ADJUSTMENT

Adjust the resistance level to your individual needs using the adjustment knob located at the front of the main frame.



Important:

The calculation of burned calories should be treated only as an estimate and not as medically accurate data.

There are two ways to use this device for exercise: for legs or arms. Pedaling strengthens and tones the legs and arms while providing excellent cardiovascular training.

FOR LEGS: Place the device on a flat, firm surface in a space that allows safe access and movement around the device. Sit on a chair with the device in front of you (Fig. A).

FOR ARMS: Place the device on a table in front of you. Place your hands on the pedals (Fig. B). Press the button to turn on the computer display.

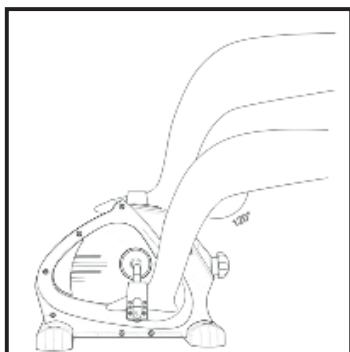


Fig. A

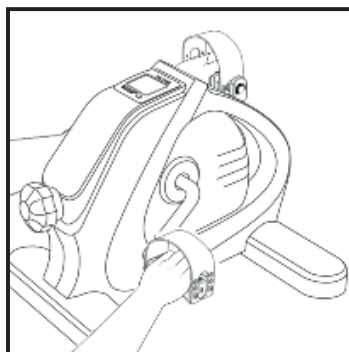


Fig. B

DISPLAY VIEW



DESIGNATIONS ON THE DISPLAY

SCAN	Enables automatic switching of displayed data.
T (TIME)	Displays training time.
S (SPEED)	Displays current speed during training.
D (DISTANCE)	Displays current distance during training in km.
CA (CALORIE)	Displays calories burned during training.

Note: Pulse measurement results cannot be treated as medical data and used for diagnostic purposes.

BUTTONS FEATURES

The computer will turn on when the button is pressed. You can select a function by pressing the button.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

GB TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The computer doesn't display data.	1. Disassemble the computer and check if the cables are correctly connected and are not damaged. 2. Check if the batteries are inserted correctly. 3. If batteries in the computer are exhausted replace them with the new ones.
The device makes disturbing sounds during use.	Check if all parts of the device are installed correctly. Tighten the screws.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:

- by filling the form on website: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- by an email: serwis@trexsport.eu
- in writing to the correspondence address:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

GB ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



To protect the environment, take used batteries to the recycling facility. Do not discard used batteries to your household rubbish bins. In this way you will contribute to environmental protection.



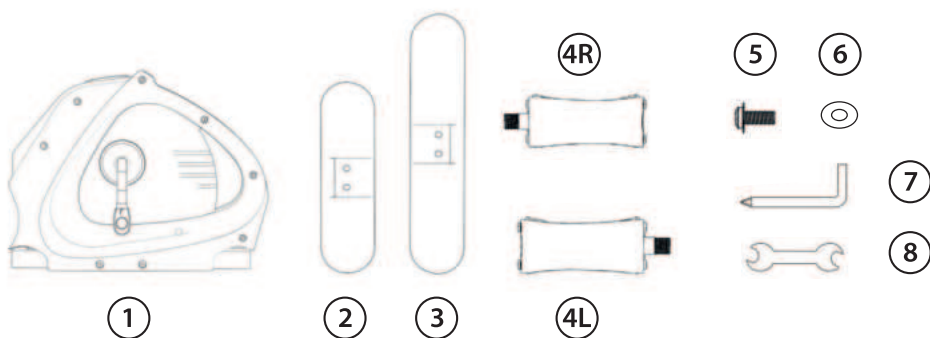
Used electrical devices (including the computer in this item) are recyclable materials—you must not discard them to your household waste as they may contain dangerous substances for human health and environment! We kindly ask you for your active help in economical management of natural resources and environmental protection by handing over the used electrical devices to the right recycling facility.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie przeznaczone tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie pozostawiaj urządzenia w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas treningu niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
4. Urządzenie należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, z dala od bezpośredniego promieniowania słonecznego.
5. Należy unikać kontaktu komputera z wodą, gdyż może spowodować jego uszkodzenie lub powstanie spięcia elektrycznego.
6. Sprzęt nie jest odpowiedni do celów rehabilitacyjnych.
7. Ze sprzętu jednocześnie może korzystać jedna osoba.
8. Ustaw sprzęt na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
9. Zaleca się stosowanie pod sprzęt dywanu, maty lub innego podkładu ochraniającego na podłogę lub na blat stołu.
10. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod urządzeniem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
11. Przed rozpoczęciem treningu, sprawdź, czy urządzenie jest kompletne oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
12. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek dolegliwości zdrowotne/choroby przewlekłe, albo jeśli jest to pierwszy trening na tego typu sprzęcie, przed rozpoczęciem treningów, skonsultuj się z lekarzem lub specjalistą. Niewłaściwy lub nadmierny trening może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
13. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, wykonaj rozgrzewkę.
14. Jeżeli podczas wykonywania ćwiczeń na urządzeniu odczuwasz ból, nieregularne bicie serca, płytkość oddechu, zawroty głowy lub mdłości, natychmiast przestań ćwiczyć. Przed kontynuowaniem ćwiczeń, powinienes zasięgnąć porady lekarza.
15. Nie zakładaj długich, luźnych ubrań, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome elementy urządzenia.
16. Pamiętaj o napięciu pasów umieszczonych na pedałach.
17. Używaj urządzenia wyłącznie, gdy jest sprawne technicznie. Jeżeli znajdziesz wadliwe komponenty lub usłyszysz niepokojący dźwięk, dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, przestań ćwiczyć. Nie używaj urządzenia, dopóki problem nie zostanie usunięty.
18. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
19. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznej pracy urządzenia wynosi nie mniej niż dwa metry.
20. Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika wynosi 120 kg.
21. Urządzenie zostało wykonane zgodnie z normą PN-EN ISO 20957-10:2018-03 w klasie H. C.

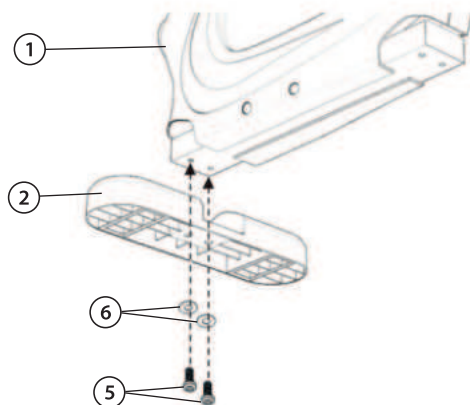
LISTA CZĘŚCI

Nr	Opis	Szt.
1	Rama główna	1
2	Przedni stabilizator	1
3	Tylny stabilizator	1
4 L/R	Pedał lewy/prawy	1/1
5	Śruba	4
6	Podkładka	4
7	Klucz imbusowy	1
8	Klucz płaski	2

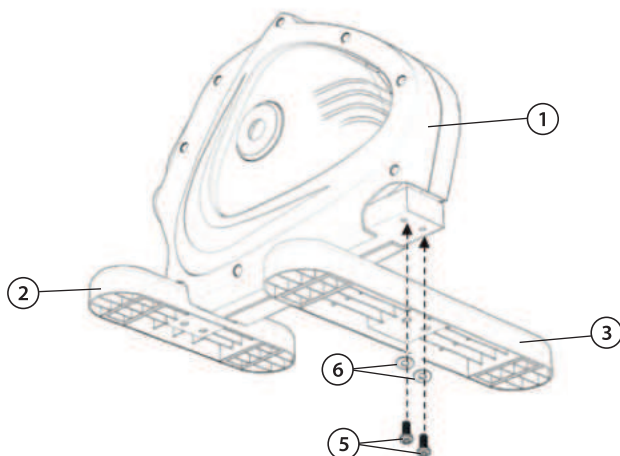


SCHEMAT MONTAŻU

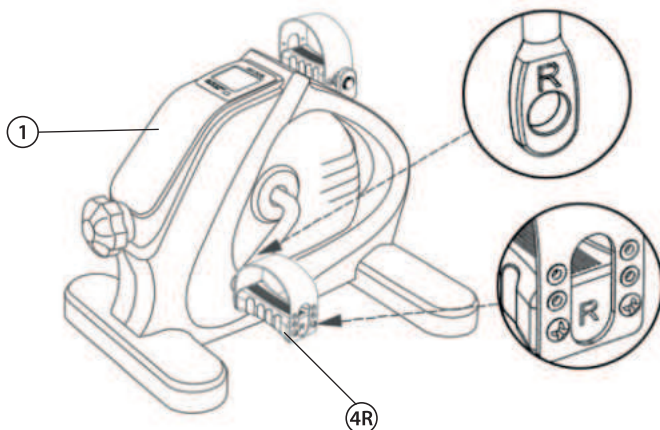
- 1** Umieść główną ramę (1) na podkładce, obróć ją pokrętle w swoją stronę. Przymocuj przedni stabilizator (2) do ramy głównej (1). Dokręć przy pomocy śrub (5) i podkładek (6), dokręć kluczem imbusowym.



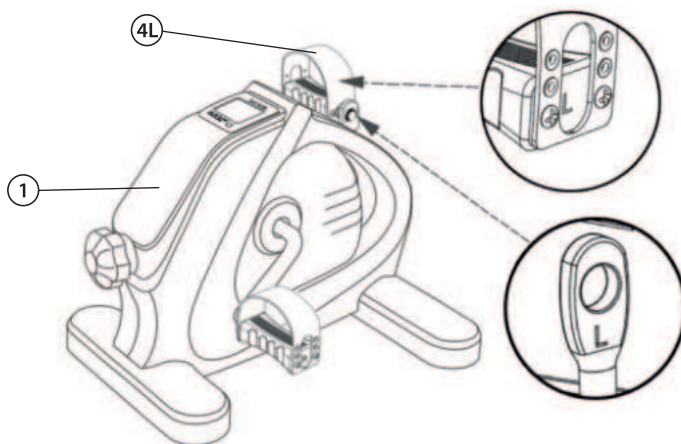
- 2** Przymocuj tylny stabilizator (3) do ramy głównej (1). Dokręć przy pomocy śrub (5) i podkładek (6), dokręć kluczem imbusowym.



- 3** Podłącz prawy pedał (4R) do prawego ramienia korby. Pedał należy dokręcać, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



- 4** Podłącz lewy pedał (4L) do lewego ramienia korby. Pedał należy dokręcać, obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



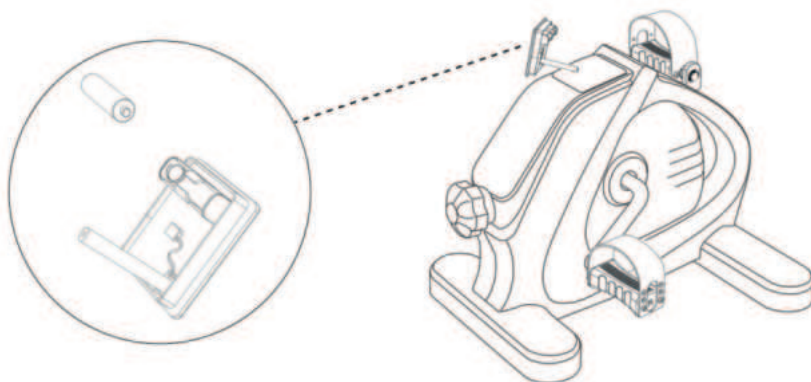
UWAGA: Wszystkie śruby i nakrętki muszą być mocno dokręcone przed użyciem.

5

Instalacja / wymiana baterii

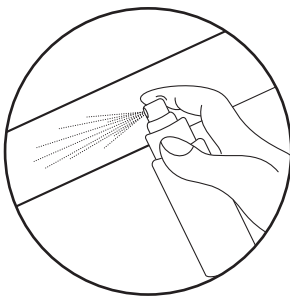
1. Usuń komputer z górnej części głównego korpusu.
2. Włóż lub wymień jedną baterię AAA 1,5 V (brak w zestawie) w komorze, zgodnie z oznaczonymi symbolami biegunowości.
3. Załóż komputer na główną ramę.

UWAGA: Gdy zdejmiesz komputer z górnej części ramy głównej, przewód łączący komputer z czujnikiem może się rozłączyć. Przed ponownym zamocowaniem komputera upewnij się, że przewód jest prawidłowo połączony pomiędzy komputerem a czujnikiem.

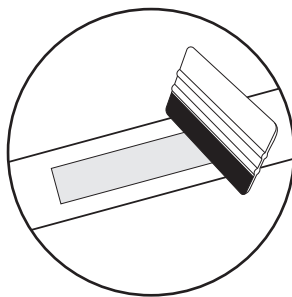
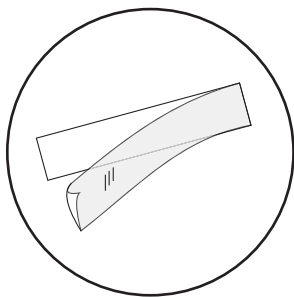


APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odfłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.



2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.

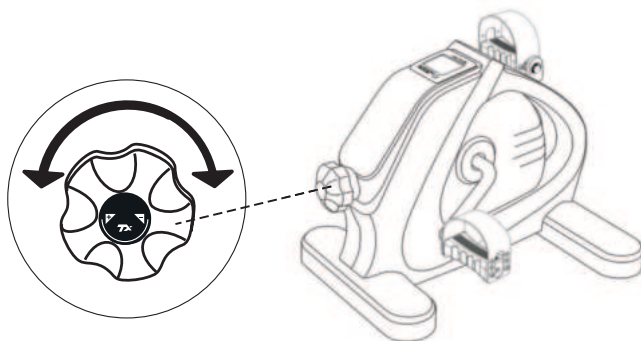


3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania naklejek.

* dotyczy produktów z naklejkami w zestawie

REGULACJA OPORU

Dostosuj poziom oporu do swoich indywidualnych potrzeb za pomocą pokrętła regulacyjnego, znajdującego się z przodu ramy głównej.

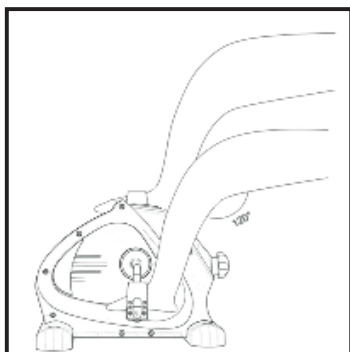
**Ważne:**

Obliczanie spalonych kalorii powinno być traktowane wyłącznie jako oszacowanie i nie powinno być uznawane za medycznie wiarygodne.

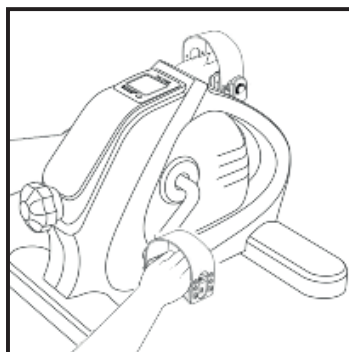
Są 2 sposoby używania tego urządzenia do ćwiczeń: na nogi lub na ręce. Ćwiczenie pedałowania wzmocni i ujędrni nogi oraz ręce, a także zapewni doskonały trening cardio.

DO NÓG: Umieść urządzenie na płaskiej, twardej powierzchni i w przestrzeni wystarczającej do zapewnienia bezpiecznego dostępu i ruchu wokół urządzenia. Usiądź na krześle, aby urządzenie było przed Tobą (rys. A).

DO RĄK: Umieść urządzenie na stole przed sobą. Umieść dłonie na pedałach (rys. B). Naciśnij przycisk, aby włączyć wyświetlacz komputera.



Rys. A



Rys. B

WIDOK WYŚWIETLACZA



OZNACZENIA NA WYŚWIETLACZU

SCAN	Umożliwia automatyczne przełączanie wyświetlanych danych.
T (TIME)	Wyświetla czas treningu.
S (SPEED)	Wyświetla aktualną prędkość podczas treningu.
D (DISTANCE)	Wyświetla aktualny dystans podczas treningu podawany w km.
CA (CALORIE)	Wyświetla spalone kalorie podczas treningu.

Uwaga: Wyniki pomiaru pulsu nie mogą być traktowane jako dane medyczne i wykorzystywane w celach diagnostycznych.

FUNKCJE PRZYCISKÓW

Komputer włączy się, jeżeli naciśnięty zostanie przycisk. Możesz wybrać funkcję, naciskając przycisk.

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Komputer nie wyświetla danych.	1. Zdemontuj komputer i sprawdź, czy przewody są prawidłowo połączone i czy nie są uszkodzone. 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone. 3. Baterie w komputerze mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe.
Urządzenie w trakcie użytkowania wydaje niepokojące dźwięki.	Sprawdź, czy wszystkie części urządzenia są prawidłowo zamontowane. Dokręć śruby.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: serwis@trexsport.eu
- pisemnie na adres korespondencyjny:

Trex S.A.

Grzegórzecka 67D/26

31-559 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Aby chronić środowisko, należy oddać zużyte baterie do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać zużytych baterii do domowych koszy na śmieci. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.



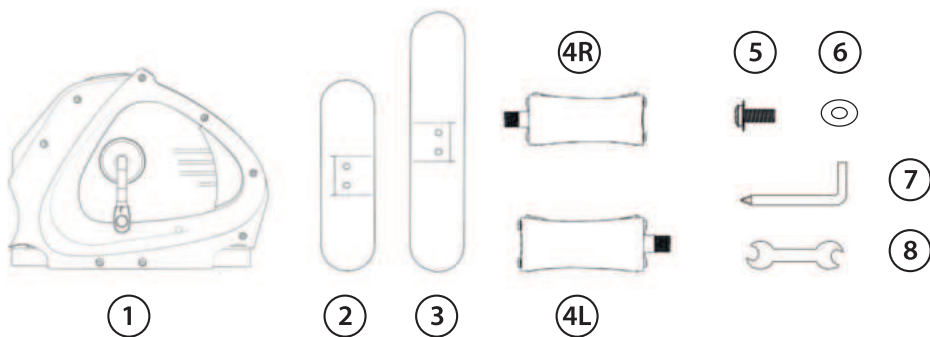
Zużyte urządzenia elektryczne (w tym urządzeniu komputer) są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Plnú bezpečnosť a účinnosť použitia je možné dosiahnuť za predpokladu, že zariadenie je zmontované a používané v súlade s týmito pokynmi. Nezabudnite informovať všetkých používateľov zariadenia o všetkých obmedzeniach, varovaniach a bezpečnostných opatreniach. Nie sme zodpovední za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami stanovenými v tejto príručke.
2. Výrobok sa môže používať iba na určený účel.
3. Zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti dospelými osobami. Nenechávajte zariadenie na mieste prístupnom deťom. Počas tréningu by deti mali byť pod dohľadom dospelých.
4. Prístroj by mal byť skladovaný na suchom a teplom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
5. Vyvarujte sa kontaktu počítača s vodou, pretože voda by ho mohla poškodiť alebo spôsobiť skrat.
6. Zariadenie nie je vhodné na rehabilitačné účely.
7. Zariadenie môže používať naraz jedna osoba.
8. Zariadenie umiestnite na rovný, stabilný a čistý povrch.
9. Odporúča sa použiť koberec, podložku alebo iný ochranný materiál pod zariadenie na podlahu alebo na stôl.
10. Aby ste zabránili znečisteniu v montážnej oblasti použite pod zariadením zodpovednú podložku (gumovú, drevenú a pod).
11. Pred začatím tréningu sa uistite, či je zariadenie kompletné a či sú všetky časti na svojom mieste.
12. Ak máte akékoľvek zdravotné problémy / chronické ochorenia alebo ak ide o váš prvý tréning na tomto type vybavenia, pred začatím cvičenia sa poraďte so svojim lekárom. Nesprávny alebo nadmerný tréning môže spôsobiť zranenie.
13. Pred použitím zariadenia sa zahrejte.
14. Ak počas cvičenia na prístroji pociťujete bolesť, nepravidelný pulz, dýchavičnosť, závraty alebo nevoľnosť, okamžite prestaňte cvičiť. Pred pokračovaním v cvičení by ste mali vyhľadať lekársku pomoc.
15. Nenoste dlhé, voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v pohyblivých častiach.
16. Nezabudnite na zapnutie pásov na pedáloch.
17. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v poriadku z technickej stránky. Ak počas používania zistíte poškodenie niektorých komponentov alebo budete počuť rušivý zvuk zo zariadenia, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým sa problém nevyrieši.
18. Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia okrem tých, ktoré sú popísané v tejto príručke. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v príručke).
19. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečnú prevádzku zariadenia nie je menší ako dva metre.
20. Maximálna povolená hmotnosť používateľa je 120 kg.
21. Zariadenie bolo vyrobené v súlade s normou PN-EN ISO 20957-10:2018-03.

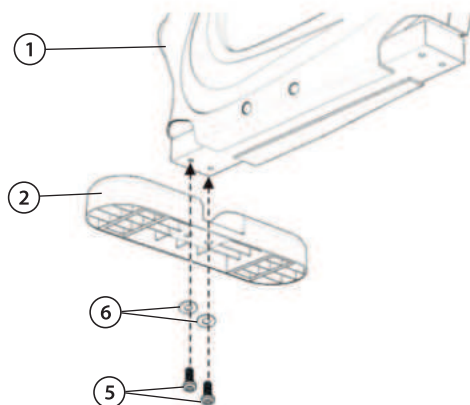
ZOZNAM DIELOV

Č.	Popis	Ks.
1	Hlavný rám	1
2	Predný stabilizátor	1
3	Zadný stabilizátor	1
4 L/R	Ľavý/pravý pedál	1/1
5	Skrutka	4
6	Podložka	4
7	Imbusový kľúč	1
8	Plochý kľúč	2

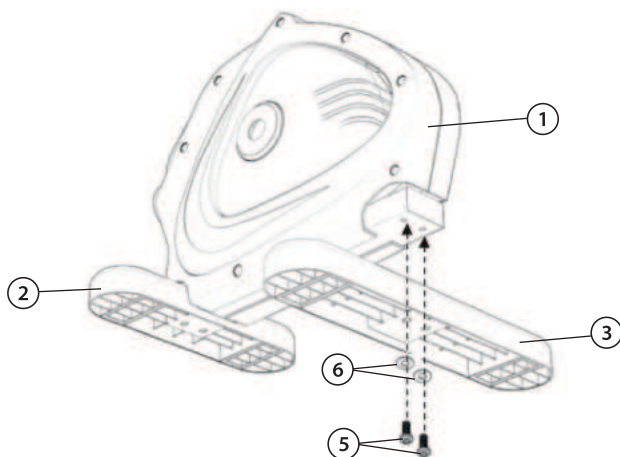


NÁVOD NA MONTÁŽ

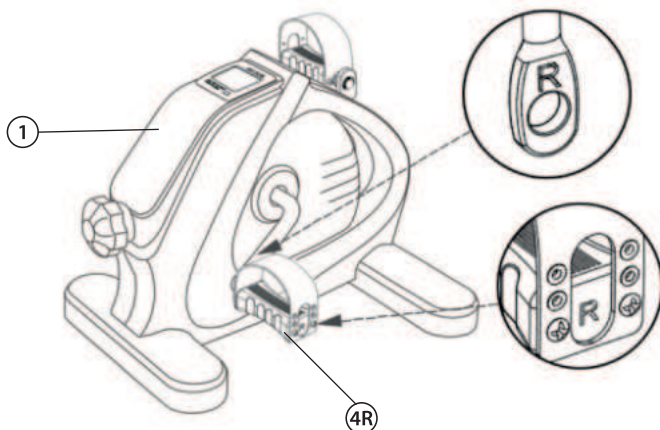
- 1** Umiestnite hlavný rám (1) na podložku a otočte ho gombíkom smerom k sebe. Pripojte predný stabilizátor (2) k hlavnému rámu (1). Utiahnite pomocou skrutiek (5) a podložiek (6) pomocou imbusového kľúča.



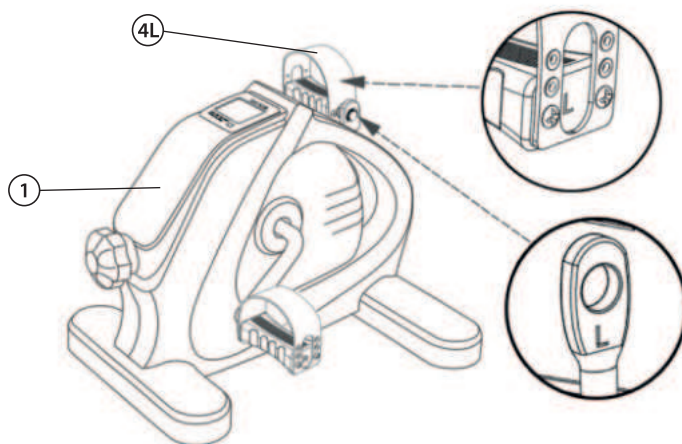
- 2** Pripojte zadný stabilizátor (3) k hlavnému rámu (1). Utiahnite pomocou skrutiek (5) a podložiek (6) pomocou imbusového kľúča.



- 3** Pripojte pravý pedál (4R) k pravému kľukovému ramenu. Pedál sa utiahne otáčaním v smere hodinových ručičiek.



- 4** Pripojte ľavý pedál (4L) k ľavému kľukovému ramenu. Pedál sa utiahne otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



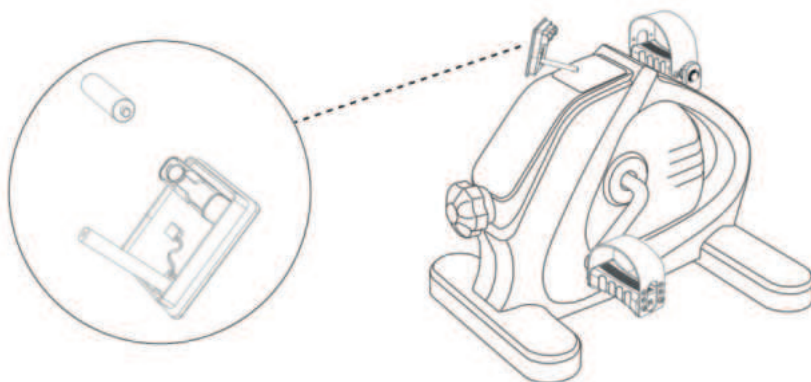
POZOR: Všetky skrutky a matice musia byť pred použitím pevne utiahnuté.

5

Instalácia/výmena batérie

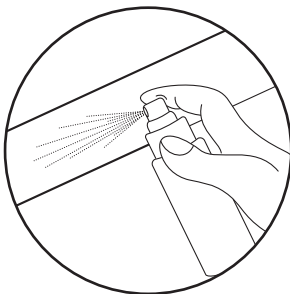
1. Odstráňte počítač z hornej časti hlavného rámu.
2. Vložte alebo vymeňte jednu batériu AAA 1,5 V (nie je súčasťou balenia) do priestoru podľa označených symbolov polarít.
3. Pripojte počítač späť na hlavný rám.

POZOR: Pri odstránení počítača sa môže kábel pripojený k senzoru odpojiť. Pred opätovným pripojením počítača sa uistite, že je kábel správne pripojený.

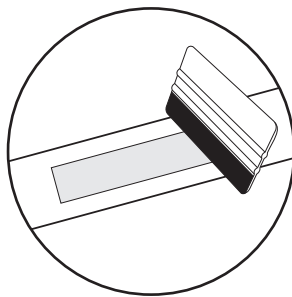
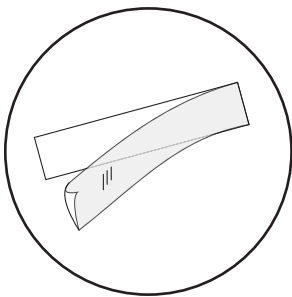


PRILEPENIE NÁLEPKY*

1. Pre správnu aplikáciu očistite povrch, na ktorý má byť nálepka umiestnená. Použite na to jemný čistiaci prostriedok, vodu alebo špeciálny odmasťovač. Povrch osušte čistou suchou handričkou.



2. Odstráňte ochrannú vrstvu z nálepky. Umiestnite nálepku na predtým pripravený povrch. Pomocou stierky zarovnajte nálepku a odstráňte všetky vzduchové bubliny

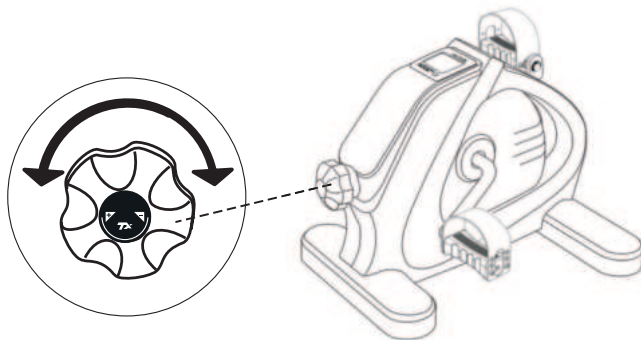


3. Na trvalé odstránenie nálepky použite špeciálny odstraňovač nálepiek.

* týka sa produktov s nálepkami v súprave

REGULÁCIA ODPORU

Prispôsobte úroveň odporu svojim individuálnym potrebám pomocou regulačného gombíka umiestneného na prednej strane hlavného rámu.

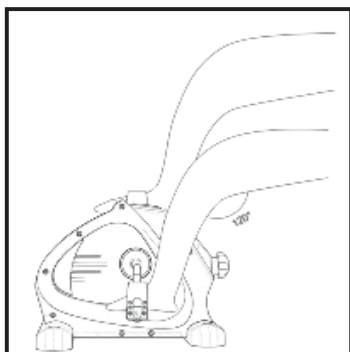
**Dôležité:**

Výpočet spálených kalórií by sa mal považovať iba za orientačný odhad a nemal by sa považovať za lekársky presný údaj.

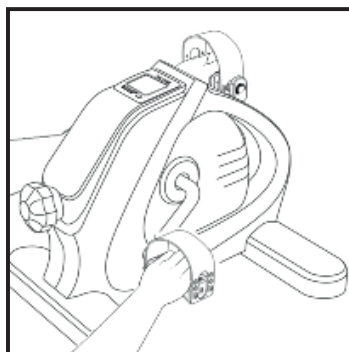
Toto zariadenie možno použiť dvoma spôsobmi: na nohy alebo na ruky. Pedálovanie posilňuje a spevňuje nohy a ruky a poskytuje vynikajúci kardiovaskulárny tréning.

NA NOHY: Umiestnite zariadenie na rovný, pevný povrch v priestore, ktorý umožňuje bezpečný prístup a pohyb okolo zariadenia. Sadnite si na stoličku, aby zariadenie bolo pred vami (obr. A).

NA RUKY: Umiestnite zariadenie na stôl pred seba. Položte ruky na pedále (obr. B). Stlačte tlačidlo, aby ste zapli displej počítača.



Obr. A



Obr. B

DISPLEJ



ÚDAJE ZOBRAZENÉ NA DISPLEJI

SCAN	Umožňuje automatické prepínanie zobrazovaných údajov.
T (TIME)	Zobrazuje čas tréningu.
S (SPEED)	Zobrazuje aktuálnu rýchlosť počas tréningu.
D (DISTANCE)	Zobrazuje aktuálnu vzdialenosť počas tréningu v km.
CA (CALORIE)	Zobrazuje spaľené kalórie počas tréningu.

Pozor: Výsledky merania pulzu nemožno považovať za lekárske údaje a nemožno ich použiť na diagnostické účely.

FUNKCIE TLAČIDIEL

Počítač sa zapne, keď stlačíte tlačidlo. Funkciu môžete vybrať stlačením tlačidla.

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitnes zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Počítač nezobrazuje údaje	1. Demontujte počítač a skontrolujte, či sú káble správne pripojené a či nie sú poškodené. 2. Skontrolujte, či sú batérie vložené správne. 3. Vymeňte batérie za nové.
Zariadenie vydáva rušivé zvuky počas používania.	Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia správne namontované. Utihnite skrutky.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- e-mailom: serwis@trexsport.eu
- písomne na adresu:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



Z dôvodu ochrany životného prostredia musia byť použité batérie odovzdané na mieste predaja, alebo odovzdané do určenej zberne pre skladovanie druhotných surovín. Nevyhadzujte použité batérie do domových košov na odpadky. Týmto budete prispievať k ochrane životného prostredia.



Opatrebované elektrické zariadenia (vrátane počítača) sú druhotné suroviny a nesmú sa vyhadzovať do košov a kontajnerov na domový odpad, pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a životné prostredie! Prosíme o aktívnu podporu efektívneho riadenia prírodných zdrojov a ochranu životného prostredia. Použité zariadenie odovzdajte do zberne pre skladovanie druhotných surovín – použitých elektrických zariadení.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути досягнуті за умови збірки обладнання та його використання відповідно до інструкцій. Не забудьте повідомити користувачів обладнання про всі обмеження, застереження та запобіжні заходи. Ми не несемо відповідальності за проблеми або травми, спричинені порушенням правил, викладених у даній інструкції.
2. Виріб можна використовувати лише за призначенням.
3. Пристрій призначений тільки для домашнього використання дорослими. Не залишайте пристрій у місці, доступному для дітей. Під час навчання неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
4. Пристрій слід зберігати в сухому і теплому місці, подалі від прямих сонячних променів.
5. Уникайте контакту комп'ютера з водою, оскільки це може пошкодити його або спровокувати коротке замикання.
6. Обладнання не підходить для реабілітаційних цілей.
7. Користуватися обладнанням одночасно може лише одна людина.
8. Поставте обладнання на рівну, стійку, пряму, чисту і вільну поверхню.
9. Рекомендується використовувати килимок, мат або інший захисний матеріал під обладнання на підлогу або стіл.
10. Покладіть відповідне покриття (наприклад, гумовий килимок, дерев'яне покриття тощо) під пристрій у зоні кріплення, щоб уникнути забруднення.
11. Перш ніж розпочати тренування, переконайтесь, що пристрій готовий, а всі деталі на своєму місці.
12. Якщо у вас є якісь проблеми зі здоров'ям / хронічні захворювання або якщо це ваш перший досвід роботи з даним обладнанням, перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем або фахівцем. Неправильне або надмірне навантаження може спричинити травму.
13. Зробіть розминку перед тренуванням.
14. Якщо під час занять на обладнанні ви відчуваєте біль, нерегулярне серцебиття, задишку, запаморочення або нудоту, негайно припиніть тренування. Перш ніж продовжувати програму тренувань, слід звернутися до лікаря.
15. Не підбирайте для тренувань довгий вільний одяг, який може потрапити в рухомі частини.
16. Не забудьте закріпити ремені на педалях.
17. Використовуйте пристрій лише тоді, коли він технічно справний. Якщо під час використання ви виявили несправні компоненти або чуєте тривожний звук від пристрою, припиніть заняття. Не використовуйте пристрій, поки проблема не буде вирішена.
18. Не вносити жодних налаштувань чи модифікацій пристрою, за винятком описаних вище у даній інструкції. У разі виникнення проблем зверніться до сервісної служби (контактні дані надаються нижче в інструкції).
19. Щоб використання обладнання було безпечним, ви маєте мати вільний простір мінімум не менше двох метрів.
20. Максимально допустима вага користувача – 120 кг.
21. Обладнання виготовлено відповідно до стандарту PN-EN ISO 20957-10:2018-03.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

№.	Назва	Шт.
1	Основна рама	1
2	Передній стабілізатор	1
3	Задній стабілізатор	1
4 L/R	Ліва/права педаль	1/1
5	Гвинт	4
6	Шайба	4
7	Шестигранний ключ	1
8	Розвідний ключ	2

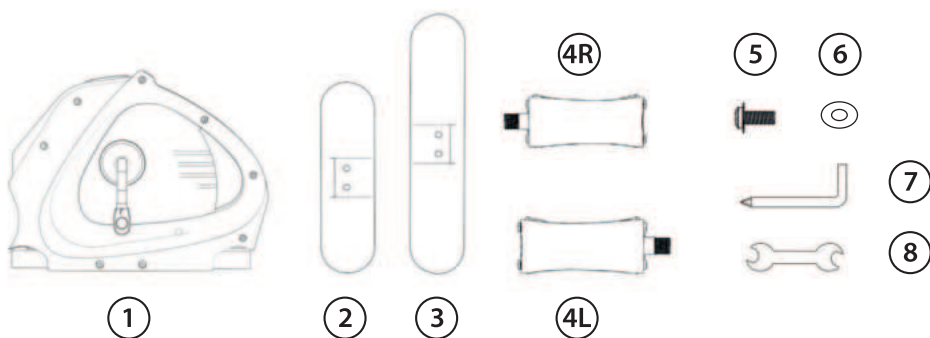
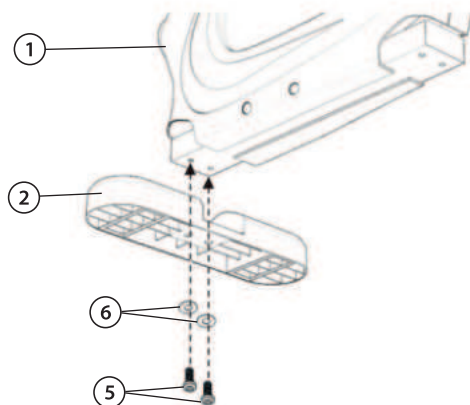
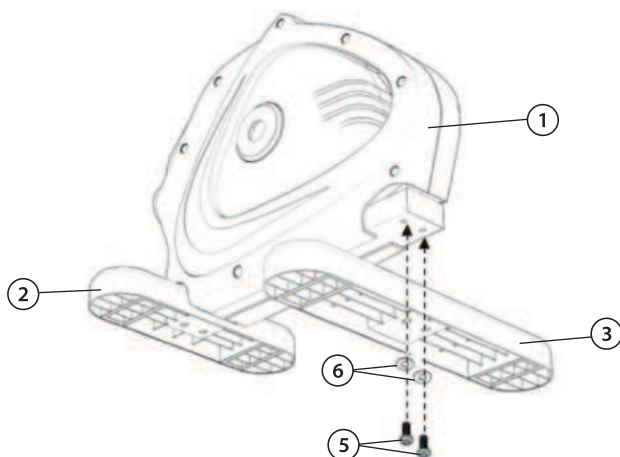


СХЕМА МОНТАЖУ

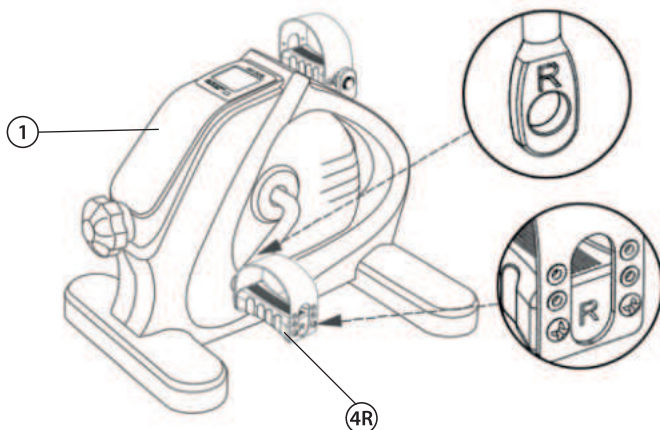
- 1** Встановіть основну раму (1) на підкладку та поверніть її ручкою до себе. Прикріпіть передній стабілізатор (2) до основної рами (1). Закрутіть гвинти (5) і шайби (6) за допомогою шестигранного ключа.



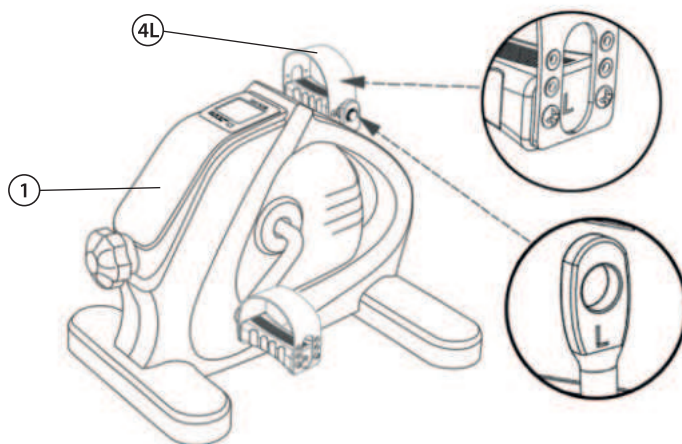
- 2** Прикріпіть задній стабілізатор (3) до основної рами (1). Закрутіть гвинти (5) і шайби (6) за допомогою шестигранного ключа.



- 3** Прикріпіть праву педаль (4R) до правого кривошипного важеля. Педаль затягується за годинниковою стрілкою.



- 4** Прикріпіть ліву педаль (4L) до лівого кривошипного важеля. Педаль затягується проти годинникової стрілки.



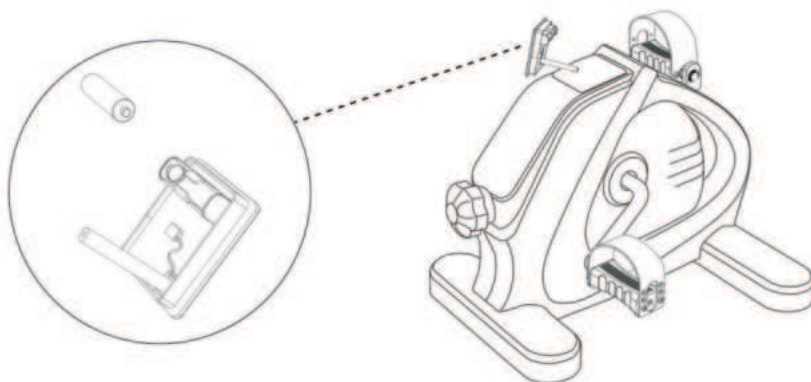
УВАГА: Усі гвинти та гайки мають бути щільно затягнуті перед використанням.

5

Установлення/заміна батареї

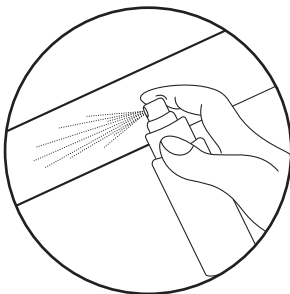
1. Зніміть комп'ютер із верхньої частини основної рами.
2. Вставте або замініть одну батарею AAA 1,5 В (не входить у комплект) у відсік відповідно до позначених символів полярності.
3. Прикріпіть комп'ютер назад до основної рами.

УВАГА: При знятті комп'ютера кабель, що з'єднує його із сенсором, може від'єднатися. Перед повторним встановленням переконайтеся, що кабель підключений правильно.

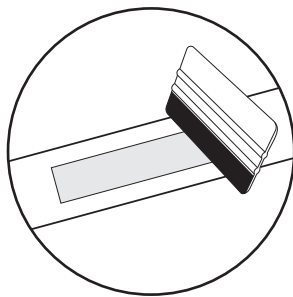
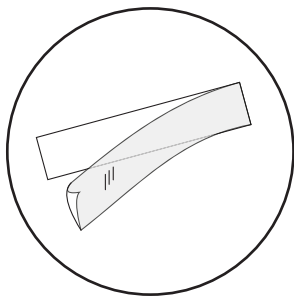


ІНСТРУКЦІЯ НАКЛЕЮВАННЯ НАЛІПКИ*

1. Для правильного нанесення очистіть поверхню, де буде розміщена наклейка. Для цього використовуйте м'який миючий засіб, воду або спеціальний знежирювач. Витріть поверхню чистою сухою тканиною.



2. Зніміть захисний шар з наклейки. Розмістіть наклейку на попередньо підготовлену поверхню. За допомогою ракеля вирівняйте наклейку та видаліть бульбашки повітря.

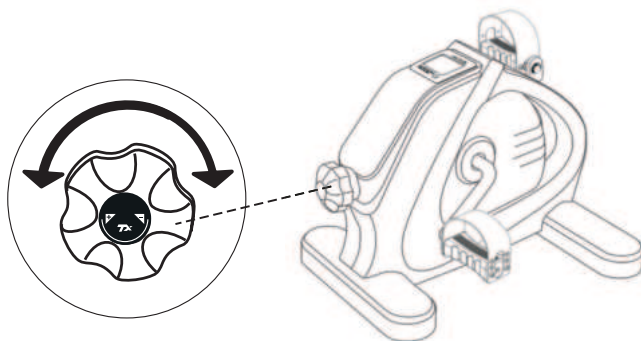


3. Щоб видалити наклейку назавжди, скористайтеся спеціальним засобом для зняття наклейок.

* стосується продуктів з наклейками у комплекті

РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ

Налаштуйте рівень опору відповідно до ваших індивідуальних потреб за допомогою регулювального коліщата, розташованого спереду основної рами.



Важливо:

Розрахунок спалених калорій слід розглядати лише як приблизну оцінку і не вважати медично точною інформацією.

Цей пристрій можна використовувати двома способами: для ніг або для рук. Обертання педалей зміцнює і тонізує ноги та руки, забезпечуючи чудове кардіотренування.

ДЛЯ НІГ: Розташуйте пристрій на рівній, твердій поверхні у просторі, який забезпечує безпечний доступ і рух навколо пристрою. Сядьте на стілець, щоб пристрій знаходився перед вами (рис. А).

ДЛЯ РУК: Розташуйте пристрій на столі перед собою. Покладіть руки на педалі (рис. В). Натисніть кнопку, щоб увімкнути дисплей комп'ютера.

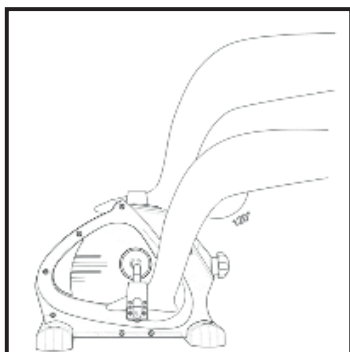


Рис. А

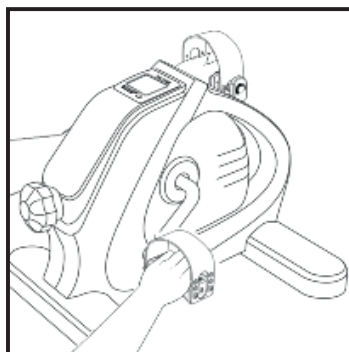


Рис. В

ДИСПЛЕЙ



ВІДОБРАЖЕННЯ ДИСПЛЕЯ

SCAN	Дозволяє автоматично перемикаати відображувані дані.
T (TIME)	Відображає час тренування.
S (SPEED)	Відображає поточну швидкість під час тренування.
D (DISTANCE)	Відображає поточну відстань під час тренування в км.
CA (CALORIE)	Відображає спалені калорії під час тренування.

Увага: Результати вимірювання пульсу не можна розглядати як медичні дані та використовувати в діагностичних цілях.

ФУНКЦІЇ КНОПОК

Комп'ютер увімкнеться, якщо натиснути кнопку. Ви можете вибрати функцію, натискаючи кнопку.

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Комп'ютер не відображає дані	1. Перевірте підключення комп'ютера і переконайтеся, що кабелі підключені правильно та що вони не пошкоджені. 2. Переконайтеся, що батарейки вставлені правильно. 3. Замініть батарейки на нові.
Пристрій видає тривожні звуки під час використання.	Перевірте, чи всі частини пристрою встановлені правильно. Затягніть гвинти.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламційного формуляру на сайті: <https://trex-shop.pl/serwis/>
- електронною поштою: serwis@trexsport.eu
- письмово на поштову адресу:

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.



Для захисту навколишнього середовища виносьте використані батареї до спеціального пункту для переробки. Не викидайте використані батареї в урни для сміття. Таким чином ви зробите свій внесок у захист навколишнього середовища.



Використані електричні пристрої (зокрема комп'ютер) – це матеріали, що підлягають вторинній переробці – їх не слід утилізувати з побутовими відходами, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допомагайте в економному управлінні природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передаючи використаний пристрій до пункту прийому вторинних матеріалів – використаних електричних пристроїв.



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

Trex S.A.
Grzegórzecka 67D/26
31-559 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA